



TOLERANT

Support Victims of Human Trafficking

**Ghid de servicii integrate pentru
susținerea accesului la încadrarea în
muncă a femeilor cetățeni ai țărilor
terțe, victime ale traficului pentru
exploatarea sexuală**



Funded by the Asylum, Migration
and Integration Fund (AMIF)
of the European Union

Credite

Coordonarea proiectului: Centrul pentru familie și îngrijirea copilului (KMOP - Grecia)

Partenerii la proiect:

Asociația Ecumenică a Bisericilor din Romania (AIDRom - România)

Fundația Animus Association (AAF - Bulgaria)

CESIE (Italia)

Differenza Donna Associazione di donne contro la violenza alle donne onlus (DD - Italia)

LEFO Beratung, Bildung und Begleitung fur Migrantinnen (LEFO - Austria)

Autori: Chiara Spampinati
Eileen Quinn
Gina-Maria Stoian
Giulia Fioravanti
Guido Savasta
Migena Lahi
Thanasis Tyrovolas

Mulțumiri: Mulțumiri speciale tuturor celor au contribuit la acest ghid în orice mod.

Suștinut financiar de: Fondul pentru Azil, Migrație și Integrare al Uniunii Europene.



Această lucrare este licențiată în baza Licenței Internaționale Creative Commons Attribution-Non Commercial 4.0. Pentru consultarea acestei licențe, vizitați <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>.

Cuprinsul

Terminologia ghidului și glosar.....	6
1. Abrevierile.....	10
2. Introducere.....	11
3. Contextul.....	14
a. Contextul general și statica.....	15
b. Principalele directive ale Parlamentului European și ale Consiliului European..	18
c. Cadrul internațional.....	21
d. Impactul traficului pentru exploatarea sexuală prin lentila genului.....	23
e. Vedere de ansamblu comparativă.....	23
4. Provocările și dificultățile privind integrarea pe piața muncii.....	27
a. Trauma și consecințele.....	28
b. Necunoașterea limbii.....	29
c. Lipsa recunoașterii calificărilor.....	30
d. Locul de muncă și/sau altă sursă de venit.....	30
e. Bariere culturale și de gen.....	30
f. Copiii care depind de femeile victime ale traficului.....	31
g. Discriminarea și stigmatizarea.....	31
h. Siguranța și securitatea.....	32
5. Serviciile/soluțiile integrate propuse.....	33
a. Asistența și monitorizarea pe termen lung.....	34
b. Locuința.....	35
c. Asistența medicală.....	35
d. Asistența juridică.....	35
e. Medierea culturală.....	35
f. Cursurile de limbă.....	36
g. Consilierea și instruirea vocaționale.....	36
h. Supravegherea îngrijirii copiilor.....	36

6. Principiile de lucru.....	38
a. Asistența și protecția necondiționate pentru femeile victime ale traficului.....	39
b. Intervenția nedăunătoare.....	39
c. Siguranța și securitatea.....	39
d. Protecția împotriva revictimizării.....	39
e. Confidențialitatea și protecția datelor.....	39
f. Protecția împotriva discriminării.....	40
g. Protecția intereselor femeilor victime ale traficului.....	40
h. Protecția femeilor victime ale traficului în luarea deciziei privind propria protecție/asistență.....	40
i. Informarea obiectivă privind drepturile.....	40
j. Sprijinul emoțional și respectul față de experiența individuală a traumei.....	41
7. Metodele, metodologiile și abordările.....	42
a. Abordarea prin responsabilizare.....	43
b. Metodologia managementului de caz.....	43
c. Siguranța împotriva retraficului/revictimizării.....	44
8. Ghid pentru punerea în aplicare a activităților.....	45
a. Introducere.....	46
b. Cum se utilizează acest ghid.....	46
c. Activitățile.....	47
I. Ședințele de consiliere și/sau de grup informal pentru a cunoaște femeile victime ale traficului și construirea unui mediu de sprijin.....	47
II. Prima(ele) ședință(e) individuală(e)/ședința de orientare pentru evaluarea nevoilor femeilor.....	49
III. Evaluarea nevoilor: concentrare asupra dorințelor a așteptărilor și a visurilor femeilor.....	51
IV. Stabilirea obiectivelor proiectului/planului de integrare individuală împreună cu femeia.....	54
V. Evaluarea competențelor: abilități profesionale.....	56
VI. Evaluarea competențelor: abilități lingvistice.....	57
VII. Evaluarea competențelor: educație în domeniul mass-media.....	58

VIII. Evaluarea competențelor: construirea abilităților sociale/de viață.....	59
IX. Evaluarea competențelor: calificare suplimentară și oportunități de instruire.....	61
X. Consiliere despre funcția pieței locurilor de muncă.....	64
XI. Asistență în procesul de căutare a unui loc de muncă.....	66
XII. Furnizarea de informații despre înființarea de întreprinderi sociale și microîntreprinderi, inclusiv accesul la finanțare pentru susținerea pe calea antreprenoriatului.....	68
XIII. Trimitere spre alte servicii.....	71
9. Concluzia.....	73
10. Bibliography.....	75
ANEXA I: Exemplu de activități posibile pentru dezvoltarea etapei: „Competențe lingvistice și în domeniul media”.....	79
ANEXA II: Exemplu de activități posibile pentru dezvoltarea etapei: „Construirea abilităților sociale/de viață”.....	81
ANEXA III - Tabelul I – Model de afacere.....	87
ANEXA III - Tabelul II – Punctaj echilibrat.....	88

Terminologia ghidului și glosar

- Sfaturile de carieră:** Un serviciu care utilizează Instrumentul UE de stabilire a profilului de competențe al resortisanților din țările terțe pentru cartografierea aptitudinilor, a calificărilor și a experiențelor profesionale ale femeilor, acordându-le sfaturi personalizate cu privire la pașii ulteriori spre integrarea pe piața locurilor de muncă.
-
- Managementul de caz:** O metodă structurată pentru asigurarea asistenței unui supraviețuitor/unei victime. Presupune o organizație/un actor, de obicei un actor pentru sprijin psihosocial sau de servicii sociale, care își asumă responsabilitatea de a se asigura că supraviețuitorii/victimele sunt informați cu privire la toate opțiunile aflate la dispoziția lor. Mai mult, procesul se asigură că toate problemele și aspectele cu care se confruntă un supraviețuitor/victimă și familia sa sunt identificate și monitorizate în mod coordonat, asigurând supraviețuitorului sprijin emoțional pe durata acestui proces¹.
-
- Consimțământul:** Aprobarea sau acordul după o examinare atentă. Persoana care consimte înțelege în totalitate consecințele consimțământului și convine liberă, fără aplicarea forței sau coerciției.
-
- Țara de destinație/țara de ședere/țara gazdă:** Se referă la Țara în care traficanții își exploatează victimele și locul unde au loc procesul de eliberare și protecția victimelor.
-
- Țara de origine:** Se referă la Țara din care provin victimele.

¹Ghidul pentru colaborarea între agenții în gestionarea cazurilor de violență bazată pe gen - http://www.gbvims.com/wp/wp-content/uploads/Interagency-GBV-Case-Management-Guidelines_Final_2017.pdf

Medierea culturală:	Procesul de furnizare a informațiilor corespunzătoare din punct de vedere cultural cu privire la drepturile victimelor și contextul local (de exemplu modelul specific de ocupare a forței de muncă, legislația, dreptul la muncă etc.).
Divulgarea:	Se referă la descoperirea unui incident de violență bazată pe gen.
Responsabilizarea:	Procesul de asistare a unui supraviețuitor/victime să își recapete stima de sine, încrederea în sine, restabilirea simțului valorii, a controlului și a puterii.
Violența bazată pe gen (VBG):	Orice act dăunător săvârșit împotriva voinței unei persoane, pe baza diferențelor de gen atribuite în mod social.
Integrarea:	Procesul prin care RTT sunt acceptați în societate, atât ca indivizi, cât și ca grupuri ² . Integrarea se referă la un proces bidirecțional de adaptare al RTT și al societăților gazdă ³ . Integrarea este un concept multidimensional, ce cuprinde aspectele socio-economicele integrării cu privire la educație, ocuparea forței de muncă și aspectele sociale și culturale cu privire la acomodarea culturală și normele partajate de RTT și populația locală ⁴ .
Medierea în ocuparea forțelor de muncă:	Un serviciu oferit femeilor victime ale traficului pentru a le facilita accesul la locurile de muncă și a le spori posibilitatea de a ocupa un loc de muncă.

2 Integrarea: Rolul comunităților, al instituțiilor și al statului - <https://www.migrationpolicy.org/article/integration-role-communities-institutions-and-state>

3 OIM și integrarea migranților - <https://www.iom.int/files/live/sites/iom/files/What-We-Do/docs/IOM-DMM-Factsheet-LHD-Migrant-Integration.pdf>

4 Refugiații și integrarea socială în Europa - https://www.un.org/development/desa/family/wp-content/uploads/sites/23/2018/05/Robila_EGM_2018.pdf

Cursurile de limbă:	Cursurile obligatorii pentru învățarea limbii din țara de ședere pe durata procesului de integrare pe piața forței de muncă.
Construirea abilităților de viață:	Servicii importante pentru sporirea aptitudinilor valoroase ale victimei (de exemplu conștiința de sine, luarea de decizii, rezolvarea de probleme, comunicarea eficientă, relațiile interpersonale).
Făptașul:	O persoană, un grup sau o instituție care pricinuieste direct sau susține în alt mod violența sau alte abuzuri pricinuite unei alte persoane împotriva voinței acesteia. Făptașii sunt într-o poziție de putere de decizie reală sau percepută și/sau autoritate și poate, astfel, exercita controlul asupra victimelor lor ⁵ .
Asaltul fizic:	Violența fizică, ce nu este de natură sexuală.
Abuzul psihologic/emoțional:	Provocarea de durere sau vătămare mentală sau emoțională. Exemplele includ amenințări cu violența fizică sau sexuală, intimidare, umilire, izolare forțată, urmărire, hărțuire, atenție nedorită, remarci, gesturi sau cuvinte scrise de natură sexuală și/sau de amenințare, distrugerea de obiecte dragi etc.
Re-victimizarea:	Se referă la toate comportamentele, atitudinile și procesele care ar putea face ca victimele să suporte vătămare/exploatare/violență din nou.
Exploatarea sexuală:	Orice abuz al unei poziții de vulnerabilitate, de diferență de putere sau încredere în scopuri sexuale; aceasta cuprinde profituri monetare, sociale sau politice rezultate din exploatarea sexuală a unei alte persoane.

⁵ Îndrumări pentru intervențiile de violență bazată pe gen în situațiile umanitare - <https://www.unhcr.org/453492294.pdf>

Support on legal status: Un serviciu oferit victimelor pentru a accesa rezidența, permisele de muncă și pentru a-și cunoaște drepturile.

.....

Supraviețuitorul/victima: Persoana care a avut experiența violenței bazate pe gen. Termenii „victimă” și „supraviețuitor” se pot utiliza interschimbabil. „Victimă” este un termen utilizat deseori în sectoarele medical și juridic. „Supraviețuitor” este termenul preferat în general în sectoarele psihologic și de asistență socială, pentru că presupune reziliență.⁶

.....

Resortisantul unei țări terțe (RTT): O persoană care face cerere pentru obținerea permisului de ședere sau a oricărei alte vize de ședere în țări care nu sunt țara lor de origine.

.....

Traficul de persoane/traficul de ființe umane: Recrutarea, transportul, adăpostirea sau primirea de persoane, prin amenințări sau cu utilizarea forței sau a altor forme de coerciție, de răpire, de fraudă, de înșelăciune, al abuzului de putere sau a unei poziții de vulnerabilitate sau a primirii de plăți sau beneficii pentru consimțământul unei persoane care are control asupra altei persoane, în scopul exploatării. Exploatarea include, cel puțin, exploatarea prostituției sau a altor forme de exploatare sexuală, muncă forțată sau servicii, sclavie sau practici similare sclaviei, servituții sau prelevării de organe⁷. Traficul de persoane pentru exploatare sexuală este o formă severă a violenței bazate pe gen.

.....

Țara de tranzit: Se referă la țările prin care victimele trec pe durata călătoriei lor din țara de origine către țările de destinație/ședere. În Țările de tranzit, exploatarea poate apărea în funcție de timpul pe care victimele îl petrec în aceste locuri.

⁶ Îndrumări pentru intervențiile de violență bazată pe gen în situațiile umanitare - <https://www.unhcr.org/453492294.pdf>

⁷ Protocolul pentru prevenirea, suprimarea și pedepsirea traficului de persoane, supranota 10, art. 3 - <https://www.unodc.org/unodc/en/organized-crime/intro/UNTOC.html>

1. Abrevierile

CE	Consiliul Europei
OSC	Organizație(ii) a(ale) societății civile
UE	Uniunea Europeană
VBG	Violență bazată pe gen
ILO	Organizația Internațională a Muncii
SM	Statul membru
ONG	Organizație nonguvernamentală
BTS	Boli cu transmitere sexuală
RTT	Resortisant al țărilor terțe
TFU	Traficul de ființe umane
TOLERANT	Rețeaua transnațională pentru angajarea, integrarea femeilor victime ale traficului
ICONUR	Înaltul Comisariat al Organizației Națiunilor Unite pentru Refugiați
UNODC	Biroul Națiunilor Unite pentru combaterea drogurilor și a criminalității

2. Introducere

Sușinerea femeilor VaT pentru a putea obține locuri de muncă sigure/durabile, care vor reduce șansele acestora de a deveni din nou victime ale traficului pentru exploatare sexuală, este deosebit de importantă pentru proiectul TOLERANT.



Obiectivul general al **proiectului TOLERANT**⁸ este îmbunătățirea integrării femeilor resortisante ale țărilor terțe victime ale traficului în scopul exploatării sexuale pe piața muncii din Austria, Bulgaria, Grecia, Italia și România, prin susținerea angajării, dar și susținerea în accesarea pieții muncii. Susținerea femeilor VaT pentru a putea obține locuri de muncă sigure/durabile, care vor reduce șansele de a deveni victime ale traficului pentru exploatare sexuală, este deosebit de importantă pentru proiect.

În acest sens și ținând cont de serviciile existente prestate de ONG-urile specializate, cât și capitalizarea experiențelor a bunelor practici dintre parteneri, am dezvoltat acest **Ghid de servicii integrate femeilor⁹ VaT pentru susținerea accesului la angajare**.

Prezentul ghid are drept scop susținerea **Organizațiilor societății civile (OSC), a prestatorilor de servicii și a Autorităților publice** pentru dezvoltarea **serviciilor fructuoase integrate pentru femeile Resortisante ale țărilor terțe Victime ale traficului** pentru exploatarea sexuală (femeile VaT)¹⁰ pentru îmbunătățirea **integrării lor sociale și integrarea lor pe piața muncii**. Ghidul se lansează în 2020, anul ce marchează a douăzecea aniversare a adoptării Protocolului O.N.U. privind prevenirea, reprimarea, pedepsirea traficului de persoane, în special de femei și copii, cunoscut sub denumirea de Protocolul de la Palermo; un an în care COVID-19 a apărut și în mod semnificativ a reformat industria traficului, munca de a asigura protecția victimelor traficului și, mai ales, viețile victimelor și perspectivele lor de reintegrare.

Serviciile și profesioniștii din serviciile de asistență pentru integrarea VaT variază de la psihologi la asistenți sociali la avocați și experți în ocuparea forței de muncă, agenții de recrutare, autorități locale care se ocupă cu statutul legal. În ciuda complexității fenomenului, multitudinea de actori implicați și diferențele dintre contextele locale,

8 Pentru mai multe informații, vă rugăm să accesați link-ul: <https://tolerantproject.eu/>.

9 Prin femei, înțelegem persoanele care se identifică drept femei.

10 Pentru a veni în întâmpinarea cititorului, VaT se va utiliza în toate capitolele pentru a înlocui femeile RTT VaT pentru exploatare sexuală. Pentru a ne referi la altceva, vom utiliza alți termeni.

Ghidul oferă un set de instrumente și principii care se pot utiliza pentru a adapta punerea în aplicare a **serviciilor centrate pe victime** la realitatea locală a partenerilor/actorilor care execută punerea în aplicare. Scopul suprem este susținerea distribuției ghidului, a metodelor sale, a practicilor și a abordărilor dincolo de sfera geografică a proiectului TOLERANT.

În final, prezentul ghid este primul rezultat al **rețelei**¹¹ transnaționale informale “**TOLERANT**”, al cărei scop este formarea unei platforme pentru diferite organizații și părți interesate care se ocupă cu VaT pentru distribuirea ideilor și a experiențelor, construiesc legături între ele și în final le consolidează munca într-un combatere a traficului de ființe umane.

În ceea ce privește **structura** Ghidului, după introducere, se prezintă contextul general context, cât și **datele** de la nivelul UE și din țările partenere. O anumită analiză printr-o lentilă a genului, cât și o **vedere de ansamblu comparativă** a Contextului traficului pentru exploatarea sexuală din Grecia, Italia, România, Bulgaria și Austria completează prima parte a Ghidului. După prezentarea Contextului, urmează o analiză a **principalelor dificultăți și provocări** întâlnite de profesioniști, organizații și autorități la furnizarea de servicii către femeile Victime ale traficului. Se subliniază și **abordările și metodologiile**, dar și soluțiile recomandate pentru prestarea lor. Nu în ultimul rând, partea finală a ghidului este o secțiune de **acțiuni propuse pentru punerea în aplicare** care consolidează experiența partenerilor privind prestarea de servicii integrate pentru femeile VaT pentru integrarea lor pe piața forței de muncă.

¹¹ For more information on the network, please visit <http://www.tolerantnetwork.com/>.

3. Contextul

Deși datele statistice ale UE nu captează în totalitate fenomenul traficului de ființe umane (TFU), în conformitate cu al Doilea Raport UE (2018)¹⁵ privind progresul înregistrat în lupta împotriva TFU, aproximativ 20.532 de victime ale TFU au fost înregistrate între 2015 și 2016.



a. Contextul general și statica

Cercetarea globală și statistica ilustrează faptul că femeile și fetele reprezintă majoritatea victimelor identificate ale traficului pentru exploatarea sexuală. Totuși identificarea bărbaților victime ale traficului pentru exploatarea sexuală s-a îmbunătățit de-a lungul timpului¹². Structura patriarhală a societății, care se reproduce prin socializarea timpurie a genurilor, rolurile genurilor și normele de gen care subordonează femeile și percepțiile dominante asupra feminității și a masculinității care menține puterea și privilegiul bărbaților asupra femeilor, împiedică femeile să își acceseze drepturile în calitate de cetățeni. Este chiar mai greu pentru VaT să poată accesa aceste drepturi, deoarece sunt în continuare marginalizate. Victimele trebuie să se opună nu numai unui mecanism de exploatare de obicei destul de puternic (de exemplu organizații și rețele criminale), dar se confruntă și cu multe bariere sociale și practice pentru integrarea lor (de exemplu lipsa accesului la serviciile publice și prejudiciile societale)¹³.

Experiența furnizorilor de servicii de protecție și asistență a VaT ilustrează că cererea pentru locuri de muncă cu calificare redusă în combinație cu faptul că aceste locuri de muncă sunt deseori precare, creează un mediu propice pentru exploatare. Mai mult, majoritatea acestor munci sunt executate de femei migrate, indicând ceea ce este definit drept **feminizarea și rasializarea** unor anumite sectoare ale pieței muncii (de exemplu industria îngrijirii, industria hotelieră etc., inclusiv locuri de muncă precum menajere, îngrijitoare, ospătari etc.). realitatea globală mai sus-menționată, cu diferențe în contextele locale/naționale reformează industria traficului, deoarece creează oportunități semnificative pentru ca rețelele de crimă organizată să atragă potențiale victime pentru activități generatoare de profit.

Prevalența traficului de ființe umane este greu de măsurat în ciuda eforturilor semnificative ale instituțiilor internaționale precum ILO și UNODC¹⁴. Deși datele statistice ale UE nu captează întreaga extindere a traficului de ființe

12 The Counter Trafficking Data Collaborative, Global Data Hub on Human Trafficking - <https://www.ctdatacollaborative.org/story/human-trafficking-and-gender-differences-similarities-and-trends>

13 „De ce este genul un factor important factor în procesul de trafic pentru exploatarea sexuală?” - http://www.cpe.ro/wp-content/uploads/2016/03/Training-manual_English.pdf

14 Traficul de persoane Raport iunie 2019 - <https://www.state.gov/wp-content/uploads/2019/06/2019-trafficking-in-Persons-Report.pdf>

umane (TFU), în conformitate cu al Doilea Raport UE (2018)¹⁵ privind progresul înregistrat în lupta împotriva TFU, aproximativ 20.532 de victime ale TFU au fost înregistrate între 2015 și 2016. Traficul în scopul exploatarei sexuale este, de departe, cea mai raportată formă de trafic (56% din victimele înregistrate). 68% dintre victime au fost femei și fete. Datele culese pe teritoriul UE arată că un mare procent dintre victime vin din UE (44%), mai ales România, Ungaria, Olanda, Polonia și Bulgaria, în timp ce majoritatea victimelor din țări non-UE sunt din Nigeria, Albania, Vietnam, China și Eritreea.

În **Grecia**, exploatarea sexuală este principală formă de trafic. În general, numărul de victime recunoscute oficial și înregistrate este mic. Acest fapt subestimează semnificativ magnitudinea reală a problemei și reflectă carențele majore în detecția și identificarea proactive ale victimei. Numărul de VaT identificate a fost 106 în 2013, 78 în 2014, 57 în 2015 și 46 în 2016¹⁶. Pentru 2017 și 2018 conform Poliției elene, numărul de VaT identificate a fost 38 și respectiv 27, exploatarea sexuală ridicându-se la 92% și, respectiv, 96%. Majoritatea covârșitoare a VaT identificate sunt femei¹⁷. Conform unui raport recent al Mecanismului național de sesizare din 2019, 154 de victime au fost identificate, printre care au fost 120 de femei și fete¹⁸.

Austria este o țară de „destinație”¹⁹ și tranzit pentru bărbați, femei și copii, victime ale traficului. Poliția, ONG-urile și alte instituții guvernamentale au identificat și asistat Frequent countries of origin are Romania, Bulgaria, Hungary, Nigeria, China and the Philippines. The 2020 GREATA report states that “On average,

15 Monitoring and Assessing the Integration of Vulnerable Migrants in Greece, ASSESS Integration of Vulnerable Migrants, Dia Anagnostou, Eda Gemi, February 2015, ELIAMEP

16 Statistics for human trafficking - http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&perform=view&id=76629&Itemid=73&lang=

17 National Report of the National Referral Mechanism in Greece 2019 - <https://sway.office.com/FQFFWWBpChjulmzm>

18 The terms “country of destination” and “host country” do not necessarily reflect the real situation in the ground. We prefer the term “country of stay/residence”. “Country of destination” and/or “host country” can sound too “final”, too “permanent” which does not correspond to the everyday realities of TCN; not to mention that some countries are not hospitable to migrants at all.

19 Evaluation Report Austria – 3rd Evaluation Round GRETA - <https://rm.coe.int/greta-2020-03-fgr-aut-en/16809eb4fd>

65% of the trafficking cases 339 de femei victime ale traficului în 2018²⁰. Cele mai frecvente țări de origine sunt România, Bulgaria, Ungaria, Nigeria, China și Filipine. Raportul GREATA din 2020 afirmă că „În medie 65% dintre cazurile de trafic ce implică victime femei au fost în scopul exploatării sexuale, 15% în scopul servituții domestice, 6% în scopul exploatării prin muncă, 4% în scopul căsătoriilor forțate și restul pentru alte forme de exploatare. Majoritatea cazurilor de trafic în care au fost implicați bărbați au fost în scopul exploatării prin muncă (aproximativ 70%), urmată de exploatarea sexuală, cerșitul forțat și alte forme de exploatare²¹.

Bulgaria continuă să fie o țară de origine. Totuși a devenit din ce în ce mai mult o țară de tranzit și „destinație” în ultimii câțiva ani, deși nu există date oficiale care să susțină acest curent. Traficul în scopul exploatării sexuale a femeilor și fetelor rămâne cea mai răspândită formă de TFU (70%). Pentru 2019 principalele țări de „destinație” a persoanelor traficate din Bulgaria au fost Germania, Austria, Olanda, Belgia, Italia, Franța, Spania, Grecia, Suedia și Marea Britanie²². Serviciul de urmărirea penală a identificat 387 de victime (327 dintre ele sunt femei; și 255 sau 78% dintre aceste femei sunt traficate pentru exploatarea sexuală) în 2019²³.

În **Italia**, conform rapoartelor guvernului, 1.354 de potențiale victime au fost asistate în 2017, o creștere semnificativă de la 851 de victime asistate în 2016. Majoritatea acestor cazuri se referă la victime feminine ale traficului pentru exploatarea sexuală, mai ales din Nigeria²⁴. Totuși după cum subliniază rapoartele GRETA, există o lipsă a unui sistem uniform de identificare, astfel lipsesc datele privind numărul de victime prezumate și victime ale TFU identificate în fiecare an²⁵. În plus, trebuie să se observe că detectarea și identificarea femeilor traficate reprezintă încă o problemă îngrijorătoare în Italia. În fața numărului crescând de potențiale victime

²⁰ Raport de evaluare Austria – A treia rundă de evaluare GRETA - <https://rm.coe.int/greta-2020-03-fgr-aut-en/16809eb4fd>

²¹ Idem nota 20

²² Raportul național 2019 - <https://antitraffic.government.bg/bg/about#reports>

²³ Idem nota 22

²⁴ 2018 Raport privind traficul de persoane - Italia - <https://www.refworld.org/docid/5b3e0b11a.html>

²⁵ Raport privind punerea în aplicare a Convenției Consiliului Europei privind acțiunea împotriva traficului de persoane de Italia, A doua rundă de evaluare - <https://rm.coe.int/greta-2018-28-fgr-ita/168091f627>

sosite pe țărmurile italiene în anii anteriori (mai ales în 2016), procentul de victime asistate ale TFU este, de departe, mult sub dimensiunea reală a fenomenului.²⁶

România este o țară care tranzitează gradual de la o țară de origine și de tranzit la o țară de „destinație” a traficului (mai ales pentru munca forțată). Numărul total de victime identificate ale TFU în perioada 2011-2015 a fost 4.622²⁷. O ficialii publici și ONG-urile au identificat 662 de victime în 2017, cel mai mic număr identificat într-un deceniu și o scădere de la cele 757 victime identificate în 2016 și 880 în 2015²⁸. Majoritatea victimelor identificate au fost femei. În ceea ce privește VaT străine din România, procedurile pentru identificarea lor nu par să fie bine dezvoltate și, drept consecință, datele disponibile nu reprezintă situația reală²⁹. Pakistanul și Filipine sunt printre țările de origine ale victimelor³⁰.

b. Principalele directive ale Parlamentului European și ale Consiliului European

Directiva împotriva traficului³¹ subliniază nevoia de a adopta o abordare specifică de gen pentru traficul de ființe umane și stabilește că măsurile de prevenție, asistență și sprijin trebuie să fie în funcție de gen. Directiva a fost însoțită de **Strategia Uniunii Europene înspre eradicarea traficului de ființe umane 2012-2016**³², drept

²⁶ Trafficking in Persons Report – Romania - <https://www.refworld.org/docid/5b3e0a9c4.html>

²⁷ Same as ref. 24

²⁸ Same as ref. 25

²⁹ Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32011L0036>

³⁰ The EU Strategy towards the Eradication of Trafficking in Human Beings 2012–2016 https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/eu_strategy_towards_the_eradication_of_trafficking_in_human_beings_2012-2016_1.pdf

³¹ DIRECTIVE 2012/29/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 25 October 2012 establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32012L0029>

³² DIRECTIVE 2004/38/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 29 April 2004 on the right of citizens of the Union and their family members to move and reside freely within

cadru de completare a politicii. A jucat un rol important în punerea în aplicare a dimensiunii genului a directivei, inclusiv prevederile referitoare la protecția și asistența victimelor. Directiva privind drepturile victimelor³³, fiind un instrument aplicabil orizontal, stabilește și prevederile care se aplică victimelor traficului de ființe umane. Ține cont de victimele traficului, precum victimele deosebit de vulnerabile ale violenței împotriva femeilor și, de aceea, acestea sunt acoperite de aceste prevederi.

Directiva 2004/38³⁴, privind drepturile cetățenilor Uniunii și ale familiilor lor de a circula și șede liber pe teritoriul statelor membre și **Directiva Consiliului 2005/85/CE**³⁵, privind standardele minime ale procedurilor pentru acordarea și retragerea statutului de refugiat sunt, de asemenea, relevante pentru prevederile de gen privind asistența acordată victimelor al Directivei împotriva traficului. **Directiva 2009/52/CE**³⁶ stabilește standardele minime ale sancțiunilor și măsurilor penale împotriva angajatorilor resortisanților țărilor terțe cu statut ilegal în linie cu o abordare centrată pe victimă. Acest lucru este vital din perspectiva femeilor care pot fi victime ale traficului pentru exploatarea prin muncă, în timp ce sunt în același timp victime ale exploatării sexuale și/sau căsătoriilor forțate.

the territory of the Member States amending Regulation (EEC) No 1612/68 and repealing Directives 64/221/EEC, 68/360/EEC, 72/194/EEC, 73/148/EEC, 75/34/EEC, 75/35/EEC, 90/364/EEC, 90/365/EEC and 93/96/EEC - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32004L0038>

33 DIRECTIVA 2012/29/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32012L0029>

34 DIRECTIVA 2004/38/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32004L0038>

35 Directiva Consiliului 2005/85/CE din 1 decembrie 2005 privind standardele minime cu privire la procedurile din statele membre de acordare și retragere a statutului de refugiat - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32005L0085>

36 Directiva 2009/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de stabilire a standardelor minime privind sancțiunile și măsurile la adresa angajatorilor de resortisanți din țări terțe aflați în situație de ședere ilegală - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32009L0052>

Directiva 2011/95/UE³⁷ privind standardele pentru calificarea resortisanților țărilor terțe sau a persoanelor apatride ca beneficiari ai protecției internaționale menționează că, în ceea ce privește revocarea statutului protecției subsidiare, trebuie să se țină cont de interesul superior al copilului, cât și de nevoile persoanelor vulnerabile, precum victimele traficului și victimele violenței sexuale, psihologice și fizice grave. Această directivă include, mai ales, mutilarea genitală a femeilor, sterilizarea forțată și avortul forțat (considerentul 30), ca aspecte ce „constituie „o teamă bine fondată de urmărire penală” (adică un element esențial pentru acordarea protecției internaționale). Totuși nu face nicio referire explicită nici la căsătoria forțată, nici la victimele traficului. Când enumeră „actele de persecuție”, este drept că în definiția actelor de violență fizică sau mentală include actele de violență sexuală, cât și „actele împotriva persoanelor din motive de sex sau actele împotriva copiilor” (Articolul 9 (2) (f)).

Un număr de **decizii ale Parlamentului European** au abordat traficul de ființe umane din perspectiva genului:

- ▶ **Raportul Parlamentului privitor la exploatarea sexuală și prostituție și impactul său asupra egalității de gen (2013/2103(INI))**³⁸ afirmă din nou legăturile trafic și prostituție și subliniază exploatarea sexuală ca o formă de violență împotriva femeilor.
- ▶ **Decizia Parlamentului European de la 12 mai**³⁹ privind punerea în aplicare a Directivei împotriva traficului de persoane (2015/2118(INI)), se concentrează asupra punerii în aplicare a Directivei dintr-o perspectivă a genului. Subliniază vulnerabilitățile de gen și stabilește că dimensiunea de gen a traficului de ființe umane presupune o obligație a statului membru de a o aborda ca o formă de violență împotriva femeilor și a fetelor.

Mai mult, **Planul de acțiune al Uniunii Europene privind aspectele legate de gen**⁴⁰ se referă la dimensiunea de gen a migrației și la situația migranților, mai ales femeile refugiate, remarcând că se confruntă cu provocări mai grave în toate sferile. Aces-

37 Same as ref. 38

38 RAPORT privind exploatarea și prostituția și impactul lor asupra egalității de gen (2013/2103(INI)) - <https://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+REPORT+A7-2014-0071+O+DOC+XML+V0//EN>

39 Idem nota 38

40 Planul de acțiune al Uniunii Europene privind aspectele legate de gen 2016-2020 în anul întâi: Evaluarea punerii în aplicare în Europa - https://www.europarl.europa.eu/thinktank/en/document.html?reference=EPRS_STU%282017%29603256

te documente sunt importante pentru evaluarea vulnerabilității femeilor refugiate și migrante, inclusiv a celor care au imigrat ca urmare a unor factori determinanți precum sărăcia, greutățile, excluderea socială și izolarea, cât și violența, discriminarea și riscurile pentru viață la care femeile refugiate au fost supuse înainte și/sau în timpul migrării lor spre Europa.

În sfârșit, **Angajamentul strategic pentru egalitatea de gen 2016-2019**⁴¹ în Obiectivul său nr. 3.4 solicită monitorizarea continuă a punerii în aplicare a Directivei împotriva traficului de statele membre, asigurând faptul că este abordat aspectul de gen.

c. Cadru internațional

Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor (CEDAW)⁴² este o lege internațională pentru drepturile femeilor care stabilește o interpretare care ține cont de gen a legii drepturilor omului și protejează femeile de discriminarea bazată pe sex și gen cu privire la toate drepturile omului cuprinse în Declarația universală a drepturilor omului și în alte instrumente de drepturile omului.

De o importanță deosebită cu privire la prevederi legate de gen este **Convenția de la Istanbul**⁴³, care este considerată cel mai comprehensiv instrument privitor la violența împotriva femeilor. Tratează problema violenței împotriva femeilor în mod holistic și introduce un cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru eliminarea acesteia.

Protocolul Organizației Națiunilor Unite privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor⁴⁴, cunoscut și sub nu-

⁴¹ Angajamentul strategic pentru egalitatea de gen 2016-2019 - https://ec.europa.eu/anti-trafficking/eu-policy/strategic-engagement-gender-equality-2016-2019_en

⁴² Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor New York, 18 decembrie 1979 - <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/cedaw.aspx>

⁴³ Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice - <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/090000168008482e>

⁴⁴ Protocolul Organizației Națiunilor Unite privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate-

mele de Protocolul de la Palermo împreună cu Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate și notele de interpretare pot fi considerate referința internațională cel mai larg utilizată în cadrul împotriva traficului, în vigoare în prezent. În Uniunea Europeană, Protocolul de la Palermo se aplică teritoriilor în care Tratatul de instituire a Comunității Europene (2002) se aplică și în condițiile stabilite în acest Tratat, mai ales Articolul 299 din acesta și protocoalele anexate acestuia.

Protocolul de la Palermo afirmă din nou că traficul nu se poate disocia de exploatarea prostituției, stabilind că acordul victimei la presupusa exploatare nu este relevant, recunoscând faptul că victima traficului nu trebuie să suporte sarcina probei și asigurând măsuri de protecție victimelor. Ca un instrument internațional obligatoriu din punct de vedere juridic, Protocolul a fost conceput pentru lansarea legilor naționale, promovarea cooperării judiciare și polițienești transfrontaliere și armonizarea legislației regionale împotriva traficului de femei din care face parte Directiva împotriva traficului de persoane.

Convenția Organizației Națiunilor Unite pentru suprimarea traficului de persoane și a exploatării prostituției semenilor (1949)⁴⁵ stabilește legăturile explicite între exploatarea sexuală, prostituție și trafic și recunoaște incompatibilitatea traficului, a exploatării sexuale și a prostituției cu principiile fundamentale ale feminității umane și ale egalității de tratament.

Declarația de la Beijing și Platforma de acțiune⁴⁶ elaborează în detaliu natura bazată pe gen și sex a discriminării împotriva femeilor și a fetelor.

În sfârșit, obiectivele de dezvoltare durabilă, care au intrat în vigoare în ianuarie 2016 în cadrul **Agendei pentru dezvoltare durabilă**⁴⁷ 2030 solicită obiectivul de eliminare a tuturor formelor de violență împotriva femeilor și fetelor în sferile publică și privată, inclusiv traficul și exploatarea sexuală și de alte tipuri.

⁴⁵ Convenția pentru suprimarea traficului de persoane și a exploatării prostituției semenilor- <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/TrafficInPersons.aspx>

⁴⁶ Declarația de la Beijing și Platforma de acțiune- https://www.un.org/en/events/pastevents/pdfs/Beijing_Declaration_and_Platform_for_Action.pdf

⁴⁷ Transformarea lumii în care trăim: Agenda pentru dezvoltare durabilă 2030- <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

d. Impactul traficului pentru exploatarea sexuală prin lentila genului

„Studiul privind dimensiunea de gen a traficului de persoane”, lansat de Comisia Europeană în 2016⁴⁸, subliniază importanța genului, în special în timpul asistenței specifice furnizate victimelor după ce au fost astfel identificate. Conform raportului, prejudiciile provocate de traficul de persoane sunt defalcate pe gen și diferă de la prejudiciile provocate de traficul de persoane în scopul muncii și alte forme de exploatare, deoarece sunt asociate cu abuzul serios asupra corpurilor femeilor. Drept care, prestarea de servicii specializate trebuie să fie defalcată pe genuri, dar și apropiată nevoilor victimei, ținând cont de intersecțiile cu alte categorii construite social (de exemplu rasă, dizabilitate, vârstă, orientare sexuală) și alte vulnerabilități (de exemplu sarcină sau mamă singură) care afectează bunăstarea unei persoane. Profesioniștii trebuie să aibă experiență pe genuri pentru a furniza asistența specializată necesară pentru ca VaT să-și recapete drepturile, dar și starea de bine.

e. Vedere de ansamblu comparativă⁴⁹

După cum am observat deja în secțiunea de statistică, Grecia, Italia și Austria sunt, în principal, țări de „destinație” și țări de tranzit pentru VaT, în timp ce Bulgaria și România sunt, în principal, țări de unde provin VaT. Grecia, Bulgaria și România, în conformitate cu Raportul privind traficul de persoane 2018, nu satisfac în întregime standardele minime pentru eliminarea traficului (Nivelul 2), în timp ce Italia și Austria le satisfac în întregime (Nivelul 1⁵⁰). Identificarea victimelor traficului rămâne o provocare comună pentru toate țările implicate, întrucât de cele mai multe ori, cazurile nu sunt raportate.

Există un interes foarte important pentru Italia și Grecia, deoarece VaT sunt în continuare neprotejate în punctele critice din centrele de primire, unde se întâmplă deseori să rămână în aceleași locuri cu traficanții lor.

48 „Studiul privind dimensiunea de gen a traficului de persoane” - https://ec.europa.eu/anti-trafficking/eu-policy/study-gender-dimension-trafficking-human-beings_en

49 Datele pentru analiza generală comparativă au fost extrase din cercetarea documentară executată de parteneri, cât și din rapoartele UE (Comisia Europeană, Împreună împotriva traficului de ființe umane) și Departamentul de stat al Statelor Unite ale Americii (Raportul privind traficul de persoane 2019, Raportul privind traficul de persoane 2020).

50 Nivelul este o formă de clasificare a țărilor privind conformitatea cu standardele minime pentru eliminarea traficului de persoane.

Legislațiile naționale din toate țările sunt armonizate cu legislația europeană și cu tratatele internaționale (de exemplu a. Protocolul Organizației Națiunilor Unite privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special al femeilor și copiilor, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate, b. Convenția Consiliului Europei privind acțiunea împotriva traficului de persoane). Legile cu privire la trafic sunt fie legate de legislațiile privind violența bazată pe gen și astfel cazurile sunt tratate ca supraviețuitori ale violenței bazate pe gen în ce privește prestarea de servicii (de exemplu asistența psihosocială, asistența juridică) sau legate de migrația mai largă și legislațiile privind protecția prin azil, deoarece majoritatea victimelor sunt resortisanți ai țărilor terțe.

În toate țările, un mecanism de coordonare este stabilit fie în forma unui Mecanism național de sesizare (de exemplu Italia, Grecia, Bulgaria și România) sau sub forma unui Grup național de combatere a traficului de ființe umane (de exemplu coordonat de Ministerul pentru Europa, Integrare și afaceri Externe din Austria). În ciuda existenței acestor mecanisme de coordonare, în toate țările se regăsește o nevoie de coordonare mai eficientă între părțile interesate. Canalele de comunicare, schimbul de resurse (de exemplu cunoștințe, instrumente), redactarea de protocoale și Memorandumuri de înțelegere între părțile interesate și operarea eficientă a platformelor de coordonare trebuie să fie consolidate, iar procedurile birocratice trebuie să fie îmbunătățite. Este important să se sublinieze că Grecia⁵¹ nu a întocmit încă un Plan național de acțiune pentru combaterea traficului de ființe umane. În timp ce România, Austria, Bulgaria⁵² și Italia au pregătit deja Planurile de acțiune și au început deja punerea lor în practică în fiecare an.

Deși pe hârtie, Mecanismele naționale de sesizare și Grupurile de coordonare operează și au standarde minime pentru serviciile pe care o VaT trebuie să le primească și drepturile pe care această victimă le cere conform celor mai bune practici și legislației naționale/europene, aceste prevederi sunt departe de a fi puse în practică. Acestea sunt lacune grave observate în toate contextele naționale (de exemplu adăpostul sigur, medierea culturală mai ales în limbi rare, asistența juridică și accesul pe piața muncii), care fac din protecția și integrarea VaT o provocare și vor fi discutate în continuare în următorul capitol.

⁵¹ Grecia pregătește în prezent Planul național de acțiune pentru combaterea traficului de ființe umane ce acoperă perioada cuprinsă între 2019 și 2023.

⁵² În cazul Bulgariei, aceste planuri se numesc „Programe naționale”.

Obținerea unui permis de ședere este de o importanță covârșitoare pentru VaT⁵³. Standardul minim al Uniunii Europene este definit în directiva din 2004, deși punerea în aplicare la nivel național diferă mult. În funcție de țară, există mai multe căi juridice pentru VaT de la statutul de azilant și protecție subsidiară la alte statute de protecție specială. De exemplu, permisele de ședere pentru protecția socială specială sunt valabile timp de șase luni în Italia și până la un an în Grecia și se pot reînnoi în conformitate cu legile fiecărei țări. Aceste permise de reședință sunt asociate și cu permisele de muncă. De aceea, teoretic, VaT au acces la piața muncii dacă au un permis de ședere. În practică, este o situație mai complicată unde VaT se confruntă cu bariere administrative, dar și culturale și lingvistice enorme, care le îngreunează accesul la locuri de muncă (de exemplu în Bulgaria, permisul de muncă poate fi accesat la 3 luni de la cererea pentru protecție). O diferență semnificativă constă în statutul de protecție specială alocat unei VaT între Italia și Austria. În Austria, legea acordă statutul numai unei VaT care dorește să depună o plângere împotriva făptașilor, în timp ce în Italia, în teorie (nu în practică), VaT primesc statutul indiferent de cooperarea lor în procedurile penale împotriva traficantilor sau a exploataților.

Toate țările au linii gratuite pentru VaT, conduse fie de actori publici, fie de ONG-uri. În special în Grecia și Bulgaria este o linie gratuită condusă de A2⁵⁴, o organizație internațională specializată de combatere a traficului de ființe umane. În toate țările, finanțarea specifică pentru combaterea traficului este limitată, mai ales finanțarea publică. Totuși mai există mult OSC active în domeniu, ce prestează serviciile necesare către VaT, pentru completarea Serviciilor publice. Unele dintre exemplele acestor servicii sunt adăpostul de urgență, asistența psihosocială, cursurile de limbă și orientare, programele de ocupare a locurilor de muncă și asistența juridică în instanțe. Mai mult, în toate țările, există un efort semnificativ pentru instruire și construirea capacității tuturor actorilor implicați (de exemplu procurori, polițiști, personal medical, ofițeri publici). Totuși mai sunt multe lucruri de făcut în această direcție. Printre diferitele recomandări pentru țări, este important să se sublinieze promovarea dreptului victimelor la despăgubire care sunt asociate special cu Grecia, Italia, Bulgaria și România. În sfârșit, în ce privește sensibilizarea populației locale, în Grecia, Italia, România și Austria este mai comună ca o activitate a părților interesante relevante în timp de Bulgaria rămâne o acțiune mai puțin dezvoltată.

53 Pentru mai multe informații, referitoare la problemele juridice pentru fiecare țară, vă rugăm să vizitați situl proiectului pentru a găsi rapoartele naționale întocmite de fiecare partener.

54 Pentru mai multe informații, accesați link-ul: <https://www.a21.org/>.

Nu în ultimul rând, un punct interesant al analizei generale comparative este că Italia, Austria și Grecia sunt membre ale Spațiului Schengen, în timp ce România și Bulgaria nu sunt încă membre ale Spațiului Schengen. După cum se stabilește în Strategia națională bulgară în domeniul migrației, al refugiaților și al integrării 2015-2020, care include combaterea traficului de ființe umane printre obiectivele sale, dobândirea calității de membru al Spațiului Schengen va spori cooperarea internațională și europeană și schimbul de informații privind cazurile de trafic.

4. Provocările și dificultățile privind integrarea pe piața muncii

În afară de consecințele fizice și emoționale/psihologice cu care se confruntă VaT, pot avea dificultăți juridice, financiare și sociale.



Analizând contextele naționale ale Greciei, ale Italiei, ale României, ale Bulgariei și ale Austriei, este bine să se menționeze că provocările apar și pe durata fazei de detectare a femeilor VaT și pe durata punerii în aplicare a măsurilor de integrare din mecanismele naționale.

a. Trauma și consecințele

Pe durata exploatării, victimele sunt în mod repetat supuse tratamentelor degradante, actelor de violență și privațiunilor totale ale nevoilor de bază (de exemplu somn, alimente și odihnă). Acest lucru are un impact de lungă-durată asupra stării lor fizice și emoționale și le modifică percepția de sine, asupra corpului și nevoilor proprii. Pe scurt, exploatarea activează două tipuri de experiențe: 1) aceea de a fi tratată ca un obiect; 2) aceea a unui raport inechitabil de putere în care victima nu are nicio oportunitate de a inversa proporțiile pentru a-și ameliora condiția.

Sunt două considerente privind impactul exploatării asupra bunăstării fizice a victimelor: a) afecțiunile medicale ca urmare a relexelor tratamente pe perioada traficării; b) afecțiunile medicale care se pot explica parțial de exploatare, dar au și o componentă psihosomatică puternică.

De aceea, furnizarea de servicii medicale trebuie să fie avută în vedere ca o prioritate a programului de asistență; intervenția proactivă trebuie să includă întotdeauna o decizie informată a femeilor și asistarea acestora de-a lungul întregului proces de redobândire a sănătății fizice.

Specialiștii în psiho-traumatologie descriu trauma ca o situație paradoxală care este neașteptată, are potențial nociv și pentru care mecanismele de apărare ale victimei nu sunt eficiente⁵⁵. În urma experienței unui eveniment traumatizant, victimele resimt deseori suferință fizică și emoțională care este foarte similară pierderii și doliului. Ca profesioniști care activează în domeniu, este important să se afle și perspectiva victimelor, să fie înțelese și să se lucreze cu ele pentru a le susține în găsirea soluțiilor apropiate pentru ele, lăsând spațiu pentru exprimarea controlului în loc de impu-

⁵⁵ "Psychologie clinique et psychopathologie", Presses Universitaires de France, Paris, 2006, Serban Ionescu, Alain Blanchet, Coord. Michele Montreuil, Coord. Jack Doron

nerea propriilor soluții. Recuperarea în urma traumei este deosebit de grea pentru femeile VaT dacă se reflectă asupra barierelor de limbă existente, ceea ce împiedică procesul de reabilitare a traumei (vedeți următoarea provocare de mai jos).

În afară de consecințele fizice și emoționale/psihologice pe care le resimt femeile VaT, acestea se pot confrunta cu:

- ▶ **Impactul juridic:** consecințele civile ale exploatării, divorțul, pierderea încredințării copiilor, consecințele penale, re-expunerea la traumă în urma unui proces îndelungat și a măsurilor de protecție insuficiente în instanță.
- ▶ **Impactul financiar:** pierderea posibilității de a lucra și de a câștiga venituri.
- ▶ **Impactul social:** stigmatul social și comunitar ce duce la izolare, marginalizare, sentimente de vinovăție, rușine, pierderea rolurilor și a statutului social anterior, victimele constrânse să-și abandoneze școala sau locul de muncă, dificultăți de revenire la școală sau la locul de muncă anterior, uneori dificultăți de revenire la traiul în același oraș, frica de discriminare, pierderea susținerii financiare din partea familiei, a prietenilor și a cunoștințelor.

b. Necunoașterea limbii

Dobândirea competențelor lingvistice este deseori subliniată ca o componentă cheie pentru integrarea femeilor RTT VaT. Cunoștințele suficiente de limba țării este, astfel, un obstacol major pentru integrare. Fără competențe lingvistice, este chiar mai greu pentru femeile VaT să obțină informații cu privire la drepturile lor și despre serviciile disponibile. Barierele lingvistice pot exacerba și mai mult izolarea și discriminarea victimei, ceea ce, la rândul său, are un impact negativ asupra capacității sale de a se integra pe piața muncii. Izolarea socială este una dintre vulnerabilitățile pe care traficanții le utilizează pentru recrutarea unei VaT, iar această izolare socială este un factor de risc pentru retrăficare.

c. Lipsa recunoașterii calificărilor

Un alt obstacol identificat la nivel european este lipsa recunoașterii calificărilor femeilor VaT. De aceea, femeile VaT trebuie să accepte locuri de muncă ce nu corespund competențelor și calificărilor lor dobândite anterior. Lipsa unui mecanism robust de recunoaștere a calificărilor ar putea duce la șomaj sau la o slabă ocupare a locurilor de muncă și, astfel, la marginalizare. Lucrul în sectorul informal sau acceptarea unor locuri de muncă puțin calificate este parțial asociat cu lipsa diplomelor școlare recunoscute (de exemplu nivel primar, secundar).

d. Locul de muncă și/sau altă sursă de venit

În general, s-a dovedit de-a dreptul greu pentru femeile VaT să-și găsească un loc de muncă. Drept consecință, educația, formarea vocațională și accesul la piața muncii trebuie să fie prioritizate, astfel încât femeile sunt susținute în perfecționarea competențelor lor și găsirea unor locuri de muncă mai bune. Lipsa experienței în muncă sau a scrisorilor de recomandare care certifică experiența în muncă prezintă un obstacol imens pentru femeile VaT în căutarea unui loc de muncă.

Angajatorii ezită să angajeze persoane care nu au sau nu pot dovedi experiență (relevantă) într-un loc de muncă sau studiile anterioare. În majoritatea cazurilor, persoanele cu mai multă experiență sunt deja disponibile și preferate pentru locul de muncă. Astfel femeile VaT au la dispoziție puține sectoare de muncă, majoritatea cu salarii reduse și condiții precare, precum curățenia, întreținerea, bucătăria sau serviciile hoteliere.

e. Bariere culturale și de gen

Femeile VaT provin din diferite medii culturale⁵⁶. Femeile sunt vulnerabile la trafic pentru că sunt în mod frecvent excluse din sistemele sociale și economice dominante, precum ocuparea locurilor de muncă, învățământul superior. În majoritatea locurilor de pe glob, se poate observa o lipsă de egalitate juridică și politică. Sunt deseori victimele ascunse ale războiului și ale conflictului și această vulnerabilitate se

⁵⁶ Prin cultură, înțelegem normele și valorile sociale, credințele religioase și structurile familiale, pentru a da numai câteva exemple.

extinde la statutul lor de persoane strămutate sau refugiați. Statutul lor „relativ inegal” (secundar) în familie și societate, mai general, exacerbează și fenomenul. Femeile sunt vulnerabile la viol, violență domestică, practici tradițional dăunătoare, trafic și lipsa sau accesul limitat la resurse. Multe dintre aceste condiții în funcție de gen ale vulnerabilității sunt legate de condițiile sociale și culturale⁵⁷. Adevărata provocare este lipsa cunoștințelor furnizorilor de servicii privind diferențele culturale (de exemplu diferențele dintre sensurile conceptelor de sănătate, bunăstare și timp) și astfel, adaptarea esențială a serviciilor la nevoile femeilor VaT.

f. Copiii care depind de femeile victime ale traficului

Femeile victime sunt deseori responsabile pentru obligațiile de îngrijire a copiilor și a familiei ceea ce poate împiedica procesul de integrare pe piața muncii. Accesul la îngrijirea privată sau publică a copilului poate să fie deseori dificil. Astfel, acest lucru devine un obstacol pentru ele, pentru angajarea într-un loc de muncă cu normă întreagă și pot, până la urmă, să accepte numai locuri de muncă necalificate.

g. Discriminarea și stigmatizarea

VaT pot suferi din cauza discriminării intersectoriale care le afectează simultan, ca femei, ca migranți și ca VaT, mai ales ca urmare a rasismului în creștere din Europa⁵⁸. Discriminarea se poate prezenta în toate etapele mecanismelor naționale de identificare și sesizare a victimelor, cât și în furnizarea de servicii de protecție specializate și asistență. Discriminarea femeilor în muncă este deja recunoscută ca o problemă la nivel european. Cazul femeilor VaT și stigmatul asociat cu exploatarea sexuală adaugă un alt nivel de discriminare. Trebuie să se acorde o atenție specială asigurării asistenței în combaterea acestor forme de discriminare și stigmatizare care pot duce la izolarea și marginalizarea femeilor VaT.

⁵⁷ O introducere la traficul de persoane: vulnerabilitate, impact și acțiune”, UNODC, 2008- https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/An_Introducere_to_Human_Trafficking_-_Background_Paper.pdf

⁵⁸ Raport anual ECRI: Rasismul, discriminarea rasială, xenofobia, antisemitismul și intoleranța sunt în creștere în Europa - <https://www.coe.int/en/web/portal/-/ecri-annual-report-racism-racial-discrimi-nation-xenophobia-anti-semitism-and-intolerance-are-on-the-rise-in-europe>

h. Siguranța și securitatea

Prin natura sa, traficul prezintă un risc considerabil pentru siguranța victimelor care se poate prelungi pe mai mulți ani și poate afecta stabilitatea fizică și emoțională a victimelor, poate cauza delocările frecvente și poate genera dificultăți pentru construirea relațiilor sociale și pentru menținerea unui loc de muncă stabil. Astfel, este deosebit de important să se consolideze cunoștințele și experiența specialiștilor despre cum să lucreze cu femeile VaT.

5. Serviciile/soluțiile integrate propuse

Consilierea educațională și de orientare profesională este o activitate esențială care încurajează femeile să identifice și să dezvolte o înțelegere a capacităților lor.



a. Asistența și monitorizarea pe termen lung

Integrarea este definită ca un proces de recuperare în urma unei experiențe de trafic. Această includere este complexă și trebuie să aibă loc în spațiile sociale, culturale și economice⁵⁹.

Procesul de integrare include traiul într-un mediu stabil și sigur, accesul la un standard de viață rezonabil, bunăstarea mintală și fizică, oportunitățile pentru dezvoltarea personală, socială și economică și accesul la sprijinul social și emoțional. Un aspect cheie al integrării eficiente este responsabilizarea și sprijinirea femeilor VaT să-și dezvolte încrederea în sine și independența/aptitudinile de auto-suficiență și autoprotecție pentru a prelua controlul și a se angaja activ în procesul de recuperare.

Când se materializează integrarea, ar putea apărea următoarele rezultate potențiale pentru femeile VaT:

- ▶ Accesul la un o locuință sigură, satisfăcătoare și convenabilă;
- ▶ Bunăstarea fizică;
- ▶ Bunăstarea mintală inclusiv stima de sine, încrederea și auto-acceptarea;
- ▶ Deținerea unui statut legal: reședința permanentă sau temporară și accesul pe piața muncii;
- ▶ Siguranța și securitatea: Siguranța fizică, inclusiv siguranța împotriva expunerii la amenințări sau violență din partea traficantului, sau din partea altora din familie sau comunitate/țară;
- ▶ O situație financiară satisfăcătoare: capacitatea de a câștiga bani sau de a susține membrii familiei, cât și accesul la oportunități care pot include angajarea sau activități generatoare de venit.

⁵⁹ Adaptare după „Principiile etice în re/integrarea persoanelor traficate” Rebecca Surtees, Nexus Institute septembrie 2013

b. Locuința

După cum am menționat deja, asigurarea unei locuințe sigure și stabile pentru femeile VaT este deosebit de importantă pentru reducerea riscului de re-traficare și revictimizare. În vreme ce se oferă servicii de cazare femeilor VaT, fie printr-un adăpost de urgență utilizat numai pentru scurt timp pentru a scăpa de traficanți, fie printr-un tip de cazare de lungă durată, locul trebuie să rămână confidențial. Mai mult, serviciile de cazare trebuie să fie completate cu alte servicii importante, precum sprijinul psihosocial și medierea culturală, printre altele.

c. Asistența medicală

Asistența medicală pentru femeile VaT este esențială în special în primele etape ale identificării acestora. Trebuie să fie o prioritate tratarea nevoilor medicale a femeilor VaT, cele ce vizează atât sănătatea fizică, cât și cea mintală.

d. Asistența juridică

Femeile VaT au nevoie de asistență juridică în diverse probleme cu care se confruntă, de la dobândirea permisului de ședere și a permisului de muncă, la încheierea procedurii legale împotriva traficanților lor (de exemplu căile legale și despăgubirea). Scopul suprem al asistenței juridice trebuie să fie ca ele să își înțeleagă drepturile prin procedurile judiciare, cât și prin preluarea controlului și luarea deciziilor privind ceea ce este cel mai bine pentru ele, conform informațiilor corecte care le sunt furnizate.

e. Medierea culturală

Serviciile de interpretare trebuie să fie asigurate numai de către interpreți sau mediatori culturali care, pe cât posibil, aparțin aceleiași culturi și vorbesc aceeași limbă cu persoana traficată. Atât interpreții, cât și mediatorii culturali trebuie să fie selecționați metodic, să fie calificați adecvat pentru lucrul cu persoanele vulnerabile și instruite apropiat referitor la trafic și la nevoile victimelor prin perspectiva genului. Medierea culturală face parte din efortul necesar pentru asistarea femeilor în procesul de responsabilizare prin susținerea acestora în dezvoltarea înțelegerii mediului socio-cultural în care se regăsesc. Echipe multiculturale și multilingve trebuie să acopere o gamă variată de cunoștințe și experiențe lingvistice și culturale directe, ceea ce le permite să medieze între diferite realități socio-culturale. Pentru incluziunea socială

a victimelor, este imperativ să se asigure că femeile VaT sunt asistate de persoane care înțeleg mediul socio-cultural în care au socializat, dar și cel în care se găsesc.

Ajutorul unui mediator cultural este necesar mai ales la început. Toată comunicarea trebuie să fie condusă în limba VaT și, numai atunci când acest lucru nu este posibil, în altă limbă pe care acestea le înțeleg. În mod ideal, mediatorii culturali și interpreții trebuie să lucreze cu femeile, dar și educatori de la egal la egal, atent selecțai și instruiți/sensibilizați la tema traficului și la nevoile victimelor. Este necesar să se creeze o listă cu numele acestor mediatori și educatori. VaT trebuie să fie informate încă de la început cu privire la rolul interpreților, dar nu trebuie să fie obligate să accepte asistența, dacă preferă să comunice în mod independent. Femeile VaT trebuie să fie informate și că au dreptul de a alege o femeie interpret/mediator cultural.

f. Cursurile de limbă

O parte centrală a integrării femeilor VaT este învățarea limbii țării de reședință. Din acest motiv, fiecare prestator de servicii care asistă femeile VaT are nevoie de o rețea de școli acreditate, instituții și ONG-uri care se ocupă cu școlarizarea migranților. Personalul acestor organizații trebuie să fie instruit și informat cu privire la experiențele femeilor traficate pentru a fi conștient de nevoile speciale ale VaT.

g. Consilierea și instruirea vocațională

Consilierea educațională și orientarea profesională reprezintă o activitate esențială ce încurajează femeile să identifice și să dezvolte o înțelegere a capacităților proprii. Acest tip de consiliere le furnizează și cunoștințele și instrumentele pentru procesele de obținere a unui loc de muncă pe piața muncii. Acest lucru le dă ocazia de a pătrunde pe piața muncii într-un mod mai durabil și le asigură că sunt conștiente de drepturile beneficiilor lor sociale și de a ști cum să le ceară. Ședințele de consiliere pot fi organizate unu-la-unu și cuprind activități precum verificarea competențelor, redactarea de CV-uri, cereri de angajare și completarea documentelor pentru căutarea unui loc de muncă, cât și repetarea interviurilor pentru obținerea unui loc de muncă⁶⁰. Femeile pot să învețe și cum și unde să caute loc de muncă în timp ce dobândesc

⁶⁰ Majoritatea detaliilor acestor activități urmează în secțiunea privind acțiunile propuse de punere în aplicare.

vocabular important pentru citirea și înțelegerea ofertelor de muncă și a condițiilor acestora. Consilierea profesională este utilizată și pentru a sensibiliza și facilita accesul la serviciile furnizate de alte instituții care activează în domeniul muncii și al ocupării locurilor de muncă.

h. Supravegherea îngrijirii copiilor

Asigurarea serviciilor de îngrijire a copiilor pe durata ședințelor oferite femeilor sau sprijinirea lor pentru accesarea acestor servicii în instituții normale de îngrijire a copiilor, este necesară pentru a asigura participarea egală a femeilor.

Neținând cont de diferențele de metode, metodologie și abordări, prestatorii de servicii din domeniul protecției și a asistenței femeilor VaT trebuie să fie ghidate de principiile comune de lucru. Instituțiile, organizațiile și orice alți actori trebuie să aibă în vedere următoarele principii de lucru:

6. Principiile de lucru

Intervenția nedăunătoare: Abordați beneficiarele cu o atitudine deschisă, fără prejudecăți, cu empatie și sprijiniți-le să-și identifice nevoile.



a. Asistența și protecția necondiționate pentru femeile victime ale traficului

Femeile VaT au dreptul să primească servicii de asistență și protecție specializate, imediat ce au fost identificat în mod formal sau informal, ca având statut de VaT. Serviciile sunt prestate pe baza consimțământului⁶¹ anterior (scris) al victimei și indiferent de decizia lor de a coopera sau nu cu organismele de investigație și de urmărire penală.

b. Intervenția nedăunătoare

Abordați beneficiarele cu o atitudine deschisă, fără prejudecăți, cu empatie și sprijiniți-le să-și identifice nevoile.

c. Siguranța și securitatea

Traficul este o infracțiune gravă care presupune rețele de crimă organizată, care prezintă riscuri atât pentru victime, cât și pentru furnizorii de servicii de asistență și protecție. Decizia de a pune în practică orice serviciu trebuie să fie luată după efectuarea unei analize comprehensive a riscurilor. Siguranța și securitatea femeilor VaT și a personalului din organizațiile și instituțiile de asistență și protecție trebuie să fie avute în vedere și tratate ca atare.

d. Protecția împotriva revictimizării

VaT trebuie să fie protejate de riscul revictimizării sau al agravării oricărei suferințe fizice sau emoționale, care, deși apărute în timpul procesului de trafic, se pot accentua pe durata identificării victimei, în timpul perioadei de asistență, a procedurilor legale, în instanță și în faza de monitorizare.

e. Confidențialitatea și protecția datelor

Toate serviciile necesare trebuie să fie puse în practică în conformitate cu reglementările confidențialității stricte. Aceste reglementări definesc procesul colectării, al arhivării și

⁶¹ Pentru un model al formularului de consimțământ, vă rugăm să verificați GBVIMS <http://www.gbvims.com/gbvims-tools/>

al partajării informațiilor sensibile privind cazurile de trafic și trebuie să fie aplicate de toți prestatorii de servicii. Organizațiile și instituțiile care furnizează servicii de asistență și protecție trebuie să informeze femeile VaT privind colectarea, stocarea și partajarea informațiilor confidențiale și sensibile și scopurile pe care le servesc, explicându-le și cum vor fi utilizate. Femeile VaT au dreptul de a-și accesa informațiile confidențiale și sensibile. Datele personale ale femeilor VaT pot fi partajate numai după obținerea acordului acestora și exclusiv organizațiilor sau instituțiilor care funcționează în cazul lor.

f. Protecția împotriva discriminării

Femeile VaT trebuie să beneficieze de tratament egal indiferent de naționalitate, de orientarea sexuală, de originea etnică sau rasială, de vârstă, de confesiune și practici religioase, de convingeri politice, de context etnic și cultural. Trebuie să fie și protejate de efectele prejudecăților privind exploatarea lor.

g. Protecția intereselor femeilor victime ale traficului

Pe durata asistenței și a protecției, prevalează drepturile și interesele femeilor VaT.

h. Protecția femeilor victime ale traficului în luarea deciziei privind propria protecție/asistență

Toate femeile VaT au dreptul să hotărască singure serviciile care sunt în interesul lor. Serviciile specifice de protecție și asistență presupun însoțirea și susținerea victimei în luarea deciziei privind asistența, convenind asupra planului individualizat de integrare, respectând mereu autonomia și exprimarea controlului propriu. Pentru acest lucru, trebuie să fie prezente întotdeauna flexibilitatea și confortul prestatorilor de servicii, asigurându-se că fiecare femeie are acces la sprijin de calitate și asistență continuă; în sensul recunoașterii femeilor ca agenți activi și deținători de competențe și soluții. Cheia pentru a evita tratarea lor ca subiecte pasive și victime este acordarea priorității scopului de a le implica drept factor de decizie asupra propriilor vieți.

i. Informarea obiectivă privind drepturile

Informațiile furnizate femeilor VaT despre drepturile, sarcinile și opțiunile lor pentru protecție și asistență, inclusiv integrarea în muncă, trebuie să fie obiective și apropi-

ate realității din practică. Profesioniștii care informează femeile VaT trebuie să evite strict nevoia de a crea așteptări false sau promisiuni în afara responsabilităților organizației sau ale instituției din care fac parte.

j. Sprijinul emoțional și respectul față de experiența individuală a traumei

Experiențele de trafic marchează bunăstarea fizică și emoțională a femeilor VaT, cu o influență directă asupra comportamentului lor și asupra capacității de a lua decizii și de a face planuri de viitor. Femeile VaT trebuie să beneficieze de sprijin emoțional și însoțire în toate interacțiunile lor cu alte persoane. Sprijinul emoțional include o atitudine de înțelegere, acceptare și respect pentru femei și valorile lor; inclusiv recunoașterea experiențelor lor; încercarea de a construi un sentiment de siguranță; recunoașterea resurselor proprii și preluarea controlului asupra acestora și utilizarea acestora; respectarea liberului arbitru și încurajarea autonomiei lor.

Atitudinea profesioniștilor față de femeile VaT trebuie să fie stabilită pe baza cunoștințelor despre efectele violenței asupra calității vieții și a personalității.

Pe scurt, toate principiile prezentate mai sus sunt asociate cu ideea de responsabilizare, care este esențială pentru auto-protecția fizică, emoțională și financiară a victimelor.

În secțiunea prezentă, sunt prezentate abordarea prin responsabilizare, metodologia managementului de caz și abordarea pentru a evita situații de retraficare.

7. Metodele, metodologiile și abordările

O intervenție de protecție și asistență individualizată utilizează și resursele și motivarea de schimbare ale femeilor; aspirațiile pentru viitor; inițiativele și mecanismele de adaptare.



a. Abordarea prin responsabilizare

Favorizarea recuperării și a responsabilizării femeilor VaT este principalul obiectiv al asistării lor directe. Să se țină cont de gen când se prestează servicii către femeile VaT implică cel puțin următoarele puncte:

- ▶ Importanța abordării individuale de la caz la caz care face lumină asupra diferențelor dintre percepțiile victimelor asupra exploatării, a resurselor lor unice, a nevoilor lor și a căii individuale/unice spre responsabilizare față de un model de servicii de suport neindividualizate.
- ▶ Problemele de gen se ridică în toate stadiile de intervenție, indicând nevoia de a putea crea programe de răspuns adecvat la nevoile victimelor. Perspectiva sensibilă la gen oferă și informații semnificative asupra percepțiilor despre experiența de exploatare, a nevoilor, a intereselor, a simțului/pierderii rolurilor sociale și a traumei.
- ▶ Recunoaște că prevalența stereotipurilor de gen și a rolurilor de gen care subordonează femeile, le marginalizează și mai mult și împiedică autonomia și controlul.

În cadrul unei abordări centrate pe victimă, programele de protecție și asistență pentru femeile VaT trebuie să fie organizate într-o abordare de-instituționalizată, care prevestește implicarea activă a femeilor VaT în alegerea și punerea în aplicare a serviciilor celor mai adecvate. Expriarea controlului propriu și preluarea conducerii sunt și ele factori importanți în recâștigarea încrederii și a simțului lor de identitate, dacă se au în vedere experiența exploatării și obiectivarea ei.

O intervenție de protecție și asistență individualizată utilizează și resursele și motivația de schimbare ale femeilor; aspirațiile pentru viitor; inițiativele și mecanismele de adaptare.

b. Metodologia managementului de caz

Metodologia managementului de caz al asistenței și protecției femeilor VaT a permis prestarea serviciilor de-instituționalizate în mod flexibil: este o metodă orientată asu-

pra victimei utilizând motivarea și resursele interne pentru responsabilizarea femeii VaT să participe în totalitate la deciziile de integrare.⁶²

Sarcinile managerului de caz sunt:

- ▶ Conducerea unei analize de risc și nevoi.
- ▶ Activitatea de mediator între femeile VaT și instituțiile publice’.
- ▶ Asigurarea serviciilor de integrare intensive.
- ▶ Acordarea priorității serviciilor de sprijin necesare.
- ▶ Monitorizarea procesului de integrare’.
- ▶ Pledarea pentru drepturile victimelor.

c. Siguranța împotriva retrafficului/revictimizării

VaT sunt deosebit de vulnerabile pentru re-trafficare imediat după ieșirea dintr-o situație de trafic și în drum spre asistență. VaT redevin în mod frecvent victime ale traficului în doi ani sau mai puțin de la ieșirea din situația de trafic. Când apare situația re-trafficului, este uzual ca această situație să aibă loc într-o altă destinație sau cu un alt scop de exploatare în fiecare ocazie⁶³. Când lucrează cu VaT, profesioniștii trebuie să se asigure că au luat toate măsurile de siguranță pentru a proteja VaT împotriva reintrării într-o nouă situație de trafic.

Deși serviciile oferite (de exemplu asistența medicală, asistența juridică, capacitatea de integrare profesională) sunt importante și oferă o plasă de protecție femeilor VaT, este esențial ca profesioniștii să fie suficient instruiți și sensibilizați în recunoașterea semnelor (adică atât fizice, cât și mintale) unei potențiale situații de re-traffic și revictimizare, ca parte a unei strategii mai largi de evaluare a riscului personalizate pentru fiecare VaT. De aceea, profesioniștii trebuie să execute o analiză de risc și să o actualizeze în mod constant după situația femeii VaT. În acest scop, trebuie să identifice riscurile potențiale asupra vieților VaT, pentru a evalua amenințarea potențială și alcătui strategia pentru posibilele soluții de minimalizare a riscului implicat.

62 Puteți găsi instrumentele pentru Sistemul de management al violenței bazate pe gen (GBVIMS): <http://www.gbvims.com/gbvims-tools/>.

63 Cauzele și consecințele retrafficului: Probe din Baza de date privind traficul de ființe umane IOM, IOM, https://publications.iom.int/system/files/pdf/causes_of_retrafficking.pdf

8. Ghid pentru punerea în aplicare a activităților

Pentru a fi eficientă, reintegrarea trebuie să facă parte din procesul mai general al responsabilizării femeilor.

ACCESS TO RIGHTS



a. Introducere

În acest capitol, incluziunea socială prin planul de integrare în muncă a femeilor⁶⁴ VaT va fi subliniată; adică evaluarea dorințelor lor și a așteptărilor lor personale, când este vorba de un viitor loc de muncă în țara de ședere. Această abordare se bazează pe importanța, recunoscută în totalitate de Directiva pentru combaterea traficului, evaluării nevoilor individuale ale fiecărei victime de la un caz la altul. Măsurile de susținere, asistență și integrare a victimelor trebuie să fie adaptate la diferite tipuri de VaT și trebuie să țină cont de experiența unică, contextul cultural și caracteristicile individuale. Această abordare se bazează și pe părerea comună din rândul partenerului la proiect că femeilor VaT trebuie să li se dea o mai mare ocazie de a se integra în sectoarele piețelor de muncă locale care merg dincolo de domeniile de asistență/îngrijire, menaj, explorând, acolo unde se poate, alte sectoare pentru care un plan de asistență integrată ar putea furniza instruirea necesară.

b. Cum se utilizează acest ghid

Prezentul capitol al acestui Ghid aspiră să furnizeze o descriere mai specifică a unora dintre activități, care se pot pune în aplicare indiferent de locul de muncă și de legislația națională. Următoarele activități reprezintă etapele propuse în integrarea femeilor VaT pe piața locurilor de muncă. Totuși recomandăm cu căldură că toate etapele sunt necesare pentru integrarea efectivă a femeilor VaT pe piața muncii. De exemplu, deși puteți pune în practică activitățile asociate cu sprijinul profesional sau evaluarea competențelor, acestea nu vor fi eficiente în punerea în aplicare a Activităților inițiale atunci când se clădește încrederea. În final, în ghid există activități care sunt efectuate în mod individual (Activitățile II-III-V-VI-VII-VIII-IX-X-XI-XII-XIII) în timp ce Activitatea I și Activitatea III (etapa III, etapa IV) sunt activități colective/de grup. Este important să se sublinieze că fiecare pas trebuie să fie adaptat în conformitate cu contextul local și nevoile și aspirațiile femeii ce reflectă o abordare personalizată, deja

⁶⁴ Acțiunile puse în practică propuse sunt îndreptate spre adulții Victime ale Traficului și minorii de peste 17 ani. Acest ghid nu vizează copii Victime al Traficului.

descrișă în capitolele anterioare. Deoarece următoarele activități se concentrează asupra integrării pe piața muncii printr-o abordare bazată pe drepturi și de gen, ele implică procese de responsabilizare, consolidare a încrederii în sine și alte aspecte psiho-sociale. Totuși aceste acțiuni nu se pot efectua singure, fără a garanta femeilor protecția necesară și sprijinul juridic, sanitar și psihologic. Cu alte cuvinte, aceste acțiuni trebuie să fie considerate ca suplimentare acestor servicii care satisfac nevoile de bază ale femeilor de securitate și protecție, precum adăpostul, asistența medicală, consilierea juridică și sprijinul psiho-social. Pentru a fi eficientă, re-integrarea trebuie să facă parte dintr-un proces mai general de responsabilizare a femeilor. În cazul unui profesionist care lucrează cu o femeie VaT pentru integrarea ei pe piața muncii recunoaște semnele re-traficului/revictimizării, acesta trebuie să efectueze imediat toate procedurile necesare (adică evaluarea riscului, evaluarea nevoilor, asigurarea sănătății, sesizările serviciilor etc.).

c. Activitățile

i. Ședințele de consiliere și/sau de grup informal pentru a cunoaște femeile victime ale traficului și construirea unui mediu de sprijin

► *Introducerea în activitate*

Construirea unui climat de încredere este o condiție prealabilă pentru orice relație de sprijin, inclusiv cele care vizează facilitarea integrării femeilor VaT pe piața muncii. Fără încrederea necesară, nu este posibil să ajungi să cunoști povestea specifică a fiecărei femei, a nevoilor și dorințelor ei, a punctelor forte și a punctelor ei slabe. Fără încredere, există riscul ridicat de a crea un plan/proiect de integrare care nu este potrivit femeii, ceea ce îi afectează succesul. Acest lucru este deosebit de important pentru femeile care vin din diferite contexte culturale, religioase și sociale.

Relația de încredere se poate stabili prin strategii diferite, a căror selecție depinde de analiza atentă a circumstanțelor și a nevoilor femeii. O relație de încredere este un proces construit în fiecare zi între o femeie și profesionistul instruit cu privire la trafic, exploatarea sexuală și furnizarea asistenței în violența pe bază de gen.

► *Ce este de făcut*

În funcție de contextul cultural și/sau resursele disponibile ale prestatorului de servicii, abordarea individuală ca prim pas nu dă întotdeauna rezultatele așteptate. Deoarece unele femei vin din societăți cu un context cultural care pun mare preț pe colectiv, este posibil ca acestea să se poată simți mai bine la ședințele de grup sau ar putea utiliza grupul ca un spațiu sigur de sprijin. Altele pot fi reticente în a dezvălui grupului informații despre ele însele, trecutul lor și experiențele lor. Utilizarea grupurilor informale, de aceea, poate fi un instrument eficient. Prin grupurile informale, femeile VaT își pot învinge temerile și timiditatea și se pot pune în situații noi.

În cazul special al femeilor VaT, este necesar, mai întâi, să se asigure siguranța participanților. Pe de altă parte, este necesar să se cunoască povestea fiecărei participante și să evite expunerea la situații potențial periculoase (de exemplu femeile din aceeași regiune pot avea relații comune sau este posibil să fi intrat în contact cu aceiași traficanți). Pe de altă parte, este important ca dumneavoastră⁶⁵ să vă amintiți că femeile VaT își poartă pe umeri propria poveste și experiențele traumatizante pe care le-au avut. Trebuie să fiți conștienți de faptul că experiențele traumatizante marchează și stabilirea unor noi relații. Pentru a empatiza, trebuie să înțelegeți clar suferințe femeilor în timpul parcursului lor și a exploatării sexuale subsecvente.

„Serviciile specializate și profesioniștii sunt foarte importanți, nu numai pentru a putea identifica nevoile specifice privind experiența traumatizantă de a fi fost traficat, dar și pentru a le aborda în mod adecvat și cu sensibilitate”.⁶⁶

65 Prestatori de servicii/profesioniști care lucrează cu VaT

66 EIGE – „Măsuri defalcate pe sex în acțiuni împotriva traficului”- https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/read_the_report_gender-specific_measures_in_anti-trafficking_actions.pdf

Ținând cont de experiența traumatizantă a femeilor VaT, trebuie (fie pe durata ședințelor de consiliere individuale sau de grup):

- ▶ Să ofere femeilor libertatea de a se exprima, de a pune întrebări și comenta asupra problemei în general;
- ▶ Să utilizeze un limbaj adecvat și respectuos (de exemplu să nu fie critic, prejudicial în niciun fel, să țină seama de aspectele culturale, pe baza caracteristicilor și a nevoilor/aspirațiilor individuale);
- ▶ Să tolereze consecințele traumatizante care pot duce la nesiguranță, rușine, lipsa încrederii și greutate în stabilirea de relații
- ▶ Să arate un interes real și respectuos în situația femeilor;
- ▶ Să sprijine femeile în luarea deciziilor privind proiectele individuale;
- ▶ Să fie bine pregătiți privind legislația națională și internațională;
- ▶ Să dea explicații detaliate privind etapele individuale ale proiectului;
- ▶ Să țină cont de contextul cultural.

Relația de încredere este la fel de necesar și de complex de stabilit. O abordare de gen facilitează deschiderea victimei despre visele și dorințele acesteia. VaT nu pot deseori să își imagineze viitorul, și este încă ancorată în acest moment și acest loc, într-un „mod de supraviețuire”.

ii. Prima(ele) ședință(e) individuală(e)/ședința de orientare pentru evaluarea nevoilor femeilor

▶ *Introducerea activității*

Aceasta este o activitate de introducere pentru ca dumneavoastră să obțineți informațiile de bază cu privire la nevoile femeii pentru a începe orientarea acesteia spre posibilele căi ale proiectului/planului de integrare. Procesul de integrare socială și în muncă a victimelor este complex.

Considerentul 18 al Directivei UE împotriva traficului de persoane⁶⁷ recomandă ca „**prestarea de servicii de sprijin și asistență victimelor să urmărească o evaluare a nevoilor individuale care țină cont de experiența lor, de contextul cultural și caracteristicile individuale. Femeile traficate în scopul exploatării sexuale suferă tipuri deosebite (și severe) de vătămare și traumă, astfel, importanța evaluării individuale în aceste cazuri nu poate fi supraestimată. Evaluarea nevoilor individuale ale acelor femei poate fi dificilă și o înțelegere insuficientă a trecutului lor cultural este esențială, având în vedere că infracțiunea poate fi legată cu o practică tradițională**”⁶⁸.

► *Ce este de făcut*

Prima ședință de consiliere în format unu la unu. Trebuie să aibă loc într-un mediu sigur și confortabil.

- Fiți respectuos.
- Ascultați, luați notițe și faceți conexiuni.
- Stabiliți regulile de comun acord: Care sunt așteptările unuia de la celălalt și cum pot fi ele satisfăcute. Femeii VaT trebuie să i se acorde suficient spațiu și timp pentru a-și explica nevoile.
- Să îi subliniați punctele forte și resursele și nu punctele slabe și obstacolele. Ajuțați-o să identifice obiective mici, ușor de atins. Dați-i posibilitatea, prin informații, să evalueze propria situație prezentă în mod realist.
- Puneți întrebări pentru a facilita auto-reflecția femeii, astfel încât ca aceasta să dezvolte în mod activ prin înțelegere, propriile capacități, puncte forte și puncte slabe. Sunt importante atitudinea și punctul ei de vedere despre diferite aspecte ce privesc munca (de exemplu atitudinea referitoare la lucrul în echipă sau lucrul cu bărbații).

67 „Protejarea victimelor, o analiză a Directivei UE împotriva traficului de persoane din perspectiva unei victime a violenței bazate pe gen”, comisionat de Institutul European pentru Egalitatea de Gen

68 “EIGE- Măsuri specifice de gen în cadrul acțiunilor de combatere a traficului de persoane” https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/read_the_report_gender-specific_measures_in_anti-trafficking_actions.pdf

- ▶ Schimbul de informații: Considerați prima ședință ca fiind informativă de ambele părți. Femeia VaT trebuie să înțeleagă posibilitățile de a-și continua educația sau acelea de a-și găsi un loc de muncă și care ar putea fi următorii pași. Trebuie să căpătați o orientare de bază în propriile capacități, resurse, dorințe și îngrijorări.

Ponturi:

- ▶ Familiarizați-vă cu educația și experiența de viață a acesteia.
- ▶ Partajați informațiile de bază privind piața locală a forței de muncă.
- ▶ Evaluați competențele femeii traficate: În timpul primei ședințe, trebuie să aveți în vedere că va fi posibilă numai o evaluare preliminară a nevoilor femeii VaT. Pentru o evaluare mai completă, femeia trebuie să câștige încredere și să învețe să aibă încredere în dumneavoastră. În majoritatea cazurilor, acest lucru va dura mai mult de o sesiune (în funcție de caz, chiar trei-cinci ședințe).
- ▶ În majoritatea cazurilor, prima ședință este o orientare spre procesul de construire a unei instruiți realiste și a unui plan de angajare pe durata următoarelor sesiuni.
- ▶ Creați așteptări realiste despre modul în care puteți ajuta.
- ▶ Partajați exemple pozitive. Acest lucru ajută la consolidarea încrederii cu femeia VaT.

iii. Evaluarea nevoilor: concentrare asupra dorințelor a așteptărilor și a visurilor femeilor

▶ *Introducerea activității*

Evaluarea visurilor și a așteptărilor femeii pentru locul de muncă trebuie să facă parte integrantă din evaluarea nevoilor individuale efectuată imediat și inițial după primirea femeii VaT la serviciul dumneavoastră de sprijin.

Acest lucru este important, întrucât o va ajuta să-și echilibreze nevoile reale de muncă în societatea din țara de reședință cu calitățile și aptitudinile ei, pe care le poate poseda, în unele cazuri, chiar fără să fie conștientă de ele. Cu alte cuvinte, această abordare recomandată v-ar ajuta să o susțineți într-o tranziție mai bună și mai eficientă de la un statutul de beneficiar pasiv al unui sprijin „prefabricat” (adică „Eu, prestatorul de servicii, îți spun ție ce poți face în țara mea pe baza faptului că

nu știi foarte multe încă”, „Eu știu cel mai bine cum să te ajut”) la statutul unui actor activ în propriul proces de integrare (adică „Putem amândoi să găsim calea spre integrare care este cea mai potrivită aptitudinilor și dorințelor tale, prin combinarea cunoștințelor amândurora”).

► *Ce este de făcut*

ETAPA 1:

Ședința individuală pentru înțelegerea și explorarea visurilor femeii VaT

Se poate dovedi benefic să se exploreze împreună cu ea care îi erau visurile și dorințele sale înainte ca ea să fie prinsă în situația de trafic. Acest lucru se poate face sub forma unei conversații individuale cu aceasta, în încercarea de a asigura o atmosferă familiară și sigură ce îi permite să se destăinuiească despre identitatea și dorințele ei în afara rolului de victimă. Încercați să reflectați asupra vieții ei personale înainte de cercul de exploatare, poate chiar discutând despre viața ei din țara de origine.

Scopul este de a ajuta pe femeie să se proiecteze ca eul său viitor ideal. Unele dintre întrebările care îi pot fi puse sau care pot fi avute în vedere pe durata conversației cu ea, sunt următoarele:

- Ce făceai acasă înainte de fi traficată?
- Aveai un loc de muncă?
- Dacă nu aveai un loc de muncă, visai la un anumit loc de muncă pe care ai fi vrut să îl ai?
- Ai niște modele, de exemplu un membru al familiei pe care îl stimezi în mod deosebit sau un model extern la care te gândești atunci când te imaginezi pe tine?
- Care crezi că sunt aptitudinile tale
- Ce aptitudini crezi că ți-ar fi necesare pentru a-ți putea atinge visurile?
- Ce înseamnă pentru tine realizarea personală?
- De ce ai nevoie pentru a te simți satisfăcută și împlinită?

Ponturi

- ▶ Asigurați-vă că includeți întrebări despre dorințele și așteptările ei privind locul de muncă în planul dumneavoastră integrat de sprijin, ca parte a evaluării nevoilor individuale;
- ▶ Încercați să înțelegeți ce făcea înainte de a fi traficată, mai ales dacă are oarecare aptitudini de viață și/sau muncă care îi pot fi utile pe piața locurilor de muncă în țara de reședință;
- ▶ Încercați întotdeauna să o implicați în mod activ în discuția privind perspectivele și oportunitățile sale pentru locul de muncă viitor;
- ▶ Puneți-i la dispoziție informații credibile despre piața locurilor de muncă în societatea din țara de ședere.

ETAPA 2:

Ședința individuală pentru înțelegerea obstacolelor percepute pentru împlinirea personală

Aceasta a doua ședință poate fi organizată cu femeia VaT pentru a înțelege dacă poate avea unele stereotipuri înrădăcinate cu privire la societatea gazdă care îi poate îngreuna capacitatea sa de auto-împlinire. Este foarte important să se concentreze asupra faptului că stereotipurile lucrează ca obstacole tangibile în unele cazuri, iar conversația cu ea poate fi utilă pentru a înțelege care crede că sunt stereotipurile celorlalți în ceea ce o privește pe ea. Astfel, de exemplu, cum crede că o percep alte persoane din societatea din țara de ședere? Se simte stigmatizată în vreun fel? Sau are preconcepții ea însăși despre cultura gazdă care o poate împiedica să își urmărească obiectivele? Natura obiectivelor ei și dacă acestea sunt realiste, toate trebuie explorate cu atenție.

În afară de stereotipuri, care pot fi obstacole puternice pentru propria activitate profesională, sunteți încurajat să întrebați dacă are copii în îngrijire sau dacă este însărcinată⁶⁹. Acest lucru este esențial pentru găsirea modurilor de a depăși barierele care există pentru femeile însărcinate și/sau mamele singure (de exemplu lipsa serviciilor).

⁶⁹ În ce fel poate împăca un loc de muncă cu îngrijirea propriilor copii în același timp? În ce fel împacă statutul de părinte cu acela de angajat și chiar angajator?

ETAPA 3:

Ședința de grup pentru identificarea visurilor, lucrul pe construirea identității și demitizarea stereotipurilor

Ședințele individuale ar putea fi urmate de ședințele de grup pentru 3 sau mai multe femei. Primul tip de ședințe de grup presupune mai multe activități practice, privind elaborarea conceptelor de identitate ale femeilor, rolul stereotipurilor existente care le ajută sau le împiedică să își atingă scopurile și visurile lor de angajare.

Exemplul activității de grup „Cine sunt eu?”

- ▶ Pentru această activitate, femeilor li se poate cere să exprime ideea despre cine sunt pe o foaie de hârtie. Pentru a le ajuta, le puteți pune următoarele întrebări:
- ▶ Încearcă să închizi ochii și să-ți imaginezi cum arăți;
- ▶ Închide ochii din nou și imaginează-ți cum arăți prin ochii celor din jurul tău;
- ▶ Cum te-ai descrie cuiva pe care l-ai întâlnit pentru prima dată?
- ▶ Închide ochii și imaginează-te peste 3-4 ani. Cum ai vrea să se îmbunătățească situația ta în viitor?

ETAPA 4:

Ședința de grup pentru a explora modul în care se depășesc obstacolele existente

Imediat după Etapa 3, femeile din grupuri poate fi invitate să reflecteze asupra obstacolelor pe care le-au identificat în activitatea anterioară din cadrul grupurilor. Pentru fiecare dintre obstacolele identificate, ar putea fi rugate să exprime modurile în care cred că se pot depăși aceste obstacole.

iv. Stabilirea obiectivelor proiectului/planului de integrare individuală împreună cu femeia

▶ *Introducerea activității*

Pentru a construi proiectele eficiente de integrare individuală, este necesar să se partajeze și să se stabilească cu femeia obiectivele proiectelor care o vizează și să se asigure implicarea ei activă în fiecare fază.

► *Ce este de făcut*

Trebuie să fiți conștient că proiectul/planul de integrare este unul individual și personalizat. Pentru a planifica un proiect individual eficient, pe durata evaluării generale, este important să se țină cont de:

- experiența traumatizantă,
- trecutul social și cultural al femeii,
- așteptările, visurile și speranțele pe baza proiectului de migrație și
- greutățile asociate cu intrarea pe piața muncii.

Proiectul de integrare este special datorită abordării modului în care abordați persoana, care ține cont de specificitatea de gen și se concentrează pe persoana care devine deținătorul drepturilor. Proiectul de integrare este conceput împreună cu femeia pe durata consilierii. În această fază, obiectivele sunt partajate, iar femeia este însoțită în procesul de transformare a visurilor și a dorințelor sale în obiective concrete și reale. Acest lucru se atinge prin propunerea de acțiuni și servicii fezabile și realiste care se potrivesc nevoilor acesteia, precum:

- Cursurile de limbă, cultură și orientare;
- Ghidarea și evaluarea aptitudinilor personale;
- Promovarea informațiilor în contextul local;
- Consolidarea capacității victimei de a relaționa cu alte persoane;
- Favorizarea responsabilizării;
- Încurajarea dobândirii de aptitudini profesionale specifice;
- Promovarea autonomiei economice;
- Susținerea în procesele și serviciile birocratice;
- Activitățile sociale și de recreere;
- Promovarea a ceea ce este necesar pentru angajare;
- Cursuri de formare;
- Obținerea unui loc de muncă.

v. Evaluarea competențelor: abilități profesionale

► *Introducerea activității*

Pe durata activității prezente, este esențial să se adune informațiile din contextul personal și profesional pentru fiecare femeie pentru a crea un profil personalizat. În particular, vor fi înregistrate informațiile despre statutul său profesional, experiența în muncă, aptitudinile și nivelul de educație și/sau formare, cât și informațiile despre posibilele obiective și așteptări în carieră și alte nevoie de formare și consolidare a aptitudinilor.

Scopul culegerii acestor informații este:

- Analizarea și evaluarea parcursului profesional trecut al fiecărei femei (dacă este cazul);
- Analizarea și evaluarea aptitudinilor existente;
- Definirea alegerilor realiste în carieră pe baza experienței și a nevoilor;
- Sublinierea obstacolelor care trebuie să fie depășite pentru integrarea în muncă a femeilor;
- Analizarea aptitudinilor necesare, pe baza parcursului de carieră identificat.

Drept care, se va crea un profil profesional personalizat pentru fiecare femeie.

► *Ce este de făcut*

PASUL 1:

Ajutați femeia să-și aprecieze experiența

Cunoașterea limbilor, munca în sectorul informal, hobby-urile și activitățile de relaxare pot fi aptitudini valoroase pentru efortul femeii de a-și găsi un loc de muncă. În plus, dacă experiența sa în muncă este asociată cu un context informal sau familial și a fost remunerată, activitățile efectuate pot fi considerate drept experiență în muncă. Este important să se valorizeze munca de îngrijire executată de femei ca experiență ce le poate pregăti pentru locurile de muncă. Aceasta poate fi deseori o noțiune de responsabilizare pentru femeile care atunci poate își dau seama că au realizat ceva în viață.

PASUL 2:

Personalizarea CV-ului

Un CV este un instrument esențial în procesul de recrutare, deoarece poate furniza toate informațiile importante despre un angajat candidat (experiența în muncă, nivelul de educație, aptitudinile) într-o formă structurată și concisă. Explicați fiecărei femei importanța unui bun CV, pașii de redactare, caracteristicile tehnice ale acestuia și unele ponturi pentru crearea unui CV (de exemplu nevoia de a sublinia punctele forte personale și de a evita punctele slabe). După aceasta, lucrați împreună pentru redactarea unui CV, utilizând modelul Europass⁷⁰, pe baza descrierii locurilor de muncă disponibile.

PASUL 3:

Validarea documentelor

Documentele care dovedesc nivelul de educație, calificările profesionale și formarea vocațională dau mai multe șanse femeii în obținerea unui loc de muncă. Din păcate, acestea nu sunt întotdeauna disponibile sau nu sunt redactate în limba femeii. Discutați cu ea dacă are vreun document ce îi dovedește experiența. Le poate dovedi? Ajutați-o să le traducă în conformitate cu cerințele din țara de ședere. Ajutați-o să comunice cu autoritățile care îi pot valida documentele.

vi. Evaluarea competențelor: abilități lingvistice

► *Introducerea activității*

Această secțiune introduce modul în care se depășește lipsa aptitudinilor legate de limba din țara de ședere, ceea ce reprezintă un obstacol major pentru integrarea pe piața muncii pe termen lung.

► *Ce este de făcut*

Când se are în vedere limba și alfabetizarea în general, trebuie să se țină cont de și să se aplice următoarele etape într-o diversitate de contexte sociale, economice și

70 Crearea unui CV Europass - <https://europass.cedefop.europa.eu/documents/curriculum-vitae>

culturale:

- ▶ Este important să se înceapă prin efectuarea unui interviu de evaluare preliminară cu VaT. Acest lucru este util pentru evaluarea nivelului actual al competențelor de limbă și al alfabetizării. Un mod de evaluare a femeii VaT ar putea fi prin combinarea unor întrebări individuale legate de nivelul perceput de cunoștințe despre limbă.
- ▶ Amintiți-vă că deși limba locală joacă un rol central, cunoașterea altor limbi – precum limba engleză, franceză și, mai ales, dialectele rare etc. – ar putea fi benefică și ar putea spori capacitatea de integrare profesională (de exemplu în sectorul interpretării/medierii culturale și al gastronomiei).

Odată stabilit punctul de început, un anumit proces de învățare i se poate propune, adaptat la nevoile și aptitudinile sale individuale. Acest lucru se poate facilita prin identificarea unor servicii existente de perfecționare a competențelor lingvistice și trimerile către aceste servicii.

vii. Evaluarea competențelor: educația în domeniul mass-media

Această activitate subliniază modul de sporire a competențelor media ale VaT. Resursele electronice sunt benefice în două moduri importante. Pe de o parte, o pot ajuta în căutarea oportunităților disponibile de muncă, a angajatorilor, o listă a serviciilor de sprijinire a ocupării locurilor de muncă din zonă, cât și informații despre aptitudinile de care are cea mai mare nevoie. Pe de altă parte, competențele media îi pot spori competitivitatea pe piața muncii, deoarece o persoană cu competențe media mai bune poate fi integrată profesional mai ușor și într-o varietate mai mare de sectoare de muncă.

Discutați cu femeia dacă poate porni un computer, conecta o baterie, lucra cu majoritatea aplicațiilor etc. Întrebați-o când utilizează computerul și în ce scop. Aceasta ar trebui să alcătuiască o idee asupra nivelului de competențe media și, de aceea, asupra nevoilor de educație ale femeilor.

Procesul de învățare se poate îmbunătăți prin diverse **instrumente de formate cu scopul de a îmbunătăți competențele media și digitale** ale femeilor VaT cu calificări

deosebit de slab. Conținutul specific al instrumentelor de învățare se poate adapta nu numai la contextul cultural și social particular al societății din țara de reședință, dar și la profilul fiecărei femei VaT. Totuși se sugerează **să se organizeze platforma în module de învățare** cu conținut complex în mod progresiv, pe temele mai sus-menționate (fiecare modul poate atunci să cuprindă sub-capitole pentru a furniza un proces de învățare mai complet). Planurile individuale de învățare pot fi stabilite împreună cu femeile după evaluarea preliminară, pentru a alege de ce module dintre cele propuse are nevoie fiecare femeie sau dacă ar putea avea nevoie de toate modulele.

În final, procesul de sporire a competențelor media se poate facilita prin identificarea serviciilor existente pentru aptitudinile digitale/informatică și trimiterea către aceste servicii. Exemplul de activități posibile pentru această etapă de dezvoltare se pot regăsi în ANEXA I.

viii. Evaluarea competențelor: construirea abilităților sociale/de viață

► *Introducerea activității*

Această activitate include instrumentele și informațiile pentru acordarea sprijinului și a îndrumării unei femei VaT spre dezvoltarea abilităților ei sociale, pentru a-i spori șansele de acces la piața muncii.

Aptitudinile sociale sunt legate de atitudinile personale, intuiție, aptitudinile de comunicare etc. și sunt considerate la fel de importante ca și competențele tehnice pentru obținerea unui loc de muncă⁷¹.

Unele dintre cele mai importante competențe sociale sunt considerate următoarele:

- **Comunicarea**, inclusiv ascultarea, negocierea, persuasiunea, prezentările și comunicația verbală;
- **Gândirea critică**, inclusiv creativitatea, observația critică, rezolvarea de probleme și flexibilitatea;
- **Poziția de lider**, inclusiv gestionarea și soluționarea conflictelor, luarea de decizii, facilitarea, managementul și supervizarea;

71 „Importanța competențelor sociale”, European Youth Portal, 2018, https://europa.eu/youth/es/article/53/54735_en

- ▶ **Atitudinea pozitivă**, cu referire la încredere, cooperare, răbdare și amabilitate;
 - ▶ **Lucrul în echipă**, inclusiv acceptarea feedback-ului, sensibilizarea la diversitate, socializarea, conștiința de sine;
 - ▶ **Etica muncii**, precum continuarea sarcinii, auto-supervizarea, perseverența și credibilitatea.
- ▶ *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Identificarea nevoii

Deoarece competențele sociale sunt mai greu de definit și evaluat, este o sarcină dificilă cuantificarea lor. Chestionarele precum cele propuse în acest ghid⁷² pot fi utile pentru evaluarea nevoilor unei femei și pentru identificarea aptitudinilor mai sus-menționate care pot fi îmbunătățite. Pe baza rezultatelor chestionarelor ce evaluează competențele sociale identificate mai sus, ședințele de formare se pot concepe și adapta la nevoile sale specifice.

Etapa 2:

Dezvoltarea competențelor sociale

Modulele din Anexa II includ exercițiile de experiență propuse drept moduri eficiente de a dezvolta aptitudinile de mai sus, cât și unele activități existente disponibile online.

Sunt multe provocări și obstacole privind calificarea și educația continuă pentru femeile VaT. Unele dintre provocări privesc femeia/persoana însăși, în timp ce altele privesc mediul și oportunitățile din țara de ședere. De exemplu:

- ▶ Probleme structurale de obținere a permisului de ședere sigur și a pașaportului (de exemplu întâzieri cronofage și obstacole birocratice);

⁷² Chestionarele propuse se pot găsi la următoarele linkuri și pot fi adaptate la nevoile prestatorului de servicii și ale femeii: <https://blog.peoplefirstps.com/connect2lead/soft-skills-assessment-questionnaire-to-identify-your-blind-spots>, <https://hundred5.com/blog/100-soft-skills-questions-to-help-you-hire-top-talent>

- ▶ Lipsa de sau prea puține cunoștințe de limbă locală;
- ▶ Lipsa experienței în muncă recunoscute în țara de ședere și lipsa orientării profesionale adecvate, care poate duce la așteptări nerealiste față de oportunitățile furnizate în țara de reședință;
- ▶ Lipsa de stigmatizare, discriminare și marginalizare care le afectează în mod grav;
- ▶ Normele culturale și religioase privind rolurile de gen și stereotipurile, care împiedică autonomia femeilor și accesul lor la educație;
- ▶ Lipsa documentelor care certifică nivelul lor de educație din țara de origine;
- ▶ Obligațiile de îngrijire a copilului și lipsa mediului de sprijin pentru a le ajuta în viața zilnică;
- ▶ Lipsa mijloacelor financiare pentru cursurile de limbă și vocaționale sau alte forme de educație și/sau lipsa programelor adecvate pentru educația continuă și instruirea vocațională în țara de ședere;
- ▶ Oportunitățile existente pentru instruire numai în domeniile de lucru cu calificări reduse, unde plățile sunt reduse.

ix. Evaluarea competențelor: calificarea suplimentară și oportunitățile de instruire

▶ *Introducerea activității*

Această secțiune explorează procesul de dobândire a calificărilor suplimentare pentru piața locurilor de muncă. Se consideră un proces de responsabilizare pentru că nu este numai îndreptat spre dezvoltarea cunoștințelor și a aptitudinilor, dar și spre sporirea auto-încrederii și a auto-respectului. Pe baza punctelor lor forte, scopul acestei etape este motivarea ca femeia să fie activă, să ia inițiativa și să aibă înțelegerea propriilor aptitudini și resurse în relație cu realizarea profesională.

► *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Evaluarea punctelor forte și a nevoilor femeilor VaT în relație cu calificarea și educația

- Explorarea atitudinilor și a dorințelor femeii VaT spre oportunitatea pentru calificare și educație suplimentare.
 - Cum percepe oportunitatea de a obține un venit? Care sunt dorințele și obiectivele ei? Care sunt ideile ei de sporire a șanselor de a lucra și de a avea un venit independent? Care sunt temerile și barierele ei?
- Explorați și mai mult punctele forte, aptitudinile și resursele de găsire a unui loc de muncă.
 - Ce tip de aptitudini și calificări îi sunt necesare pentru a găsi locul de muncă pe care îl dorește? Ce aptitudini și cunoștințe are pentru obținerea lui? Există persoane în comunitatea ei care o susține, există exemple bune pe care le poate urma? Are nevoie de calificare și formare suplimentare? Ce tip? Ar beneficia de programe specializate de formare vocațională? Are femeia VaT obiective realiste de angajare proporționale cu capacitățile, aptitudinile și nivelul ei de educație, pe de o parte și oportunitățile disponibile de angajare, pe de alta?

Etapa 2:

Acordarea sprijinului și a consilierii individuale

Sprijinul în procesul de dobândire a calificării și a educației suplimentare are drept scop pregătirea unui plan durabil de instruire pentru femeia VaT. Acesta ar putea cuprinde dezvoltarea de cunoștințe de bază despre instruire și oportunitățile educaționale din țară și instituțiile și reglementările de învățământ; aptitudinile pentru auto-prezentare; orientare în situația de pe piața locurilor de muncă; dezvoltarea unei strategii realiste pentru găsirea unui loc de muncă în conformitate cu calitățile și capacitățile acesteia; identificarea și selectarea, împreună cu ea, a oportunităților adecvate și

realiste de instruire. Cuprinde și explicații pentru femeie despre angajarea proprie și responsabilitatea de a fi înscrisă la cursuri – trebuie să ajungă la timp la fiecare lecție, trebuie să participe la ore, nu trebuie să absenteze din niciun motiv, trebuie să își efectueze sarcinile care îi sunt date, să se pregătească pentru următoarea oră etc.

Ponturi:

Sprijiți VaT asigurându-i informațiile și îndrumarea. Nu întreprindeți acțiuni pentru ea sau în numele ei. Trebuie să țină cont de propriile opinii pentru educație, pentru alegerea cursurilor adecvate pentru ea și pentru înscriere și frecvență. Discutați fiecare pas și încurajați-o. Intervențiți numai când este chiar necesar.

Etapa 3:

Asigurați trimiterea în siguranță

Trimiteți victima la Birourile pentru ocuparea forțelor de muncă, programele de calificare, programele de educație continuă, instruire vocațională etc. Cu toate acestea, pentru siguranța trimiterii, trebuie să se muncească mult în sens proactiv pentru a se asigura că mediul extern (de exemplu instituția/actorul, personalul, spațiul etc.) este deja gata și instruit/sensibil la acceptarea acestei trimeri:

- ▶ Evaluarea pieței locurilor de muncă și a oportunităților de angajare;
- ▶ Sensibilizarea și implicarea agențiilor de state de ocupare a locurilor de muncă;
- ▶ Sensibilizarea și implicarea recrutaților;
- ▶ Sensibilizarea și implicarea angajatorilor;
- ▶ Angajamentul cu sectorul privat pentru donații în vederea perfecționării calificării și a educației VaT și mai târziu angajarea lor;
- ▶ Construirea de parteneriate și rețele cu organizațiile care asigură instruirea vocațională și plasarea pe piața muncii;
- ▶ Susținerea serviciilor educaționale și de învățământ gratuite pentru femeile VaT.

Activitățile enumerate mai sus sunt câteva exemple. Ele presupun eforturi și trebuie să fie printre prioritățile organizațiilor care asigură integrarea femeilor VaT.

x. Consiliere despre funcția pieței locurilor de muncă

► *Introducerea activității*

Pe durata consilierii cu femeile VaT cu privire la integrarea pe piața muncii, este important să se partajeze cu ele toate punctele esențiale ale pieței locurilor de muncă. Fără informațiile adevărate despre cum funcționează piața muncii, pot fi expuse abuzurilor și exploatării. De exemplu, trebuie să fie instruite să pună întrebări și să cunoască termenele angajării înainte de prima zi de muncă, să insiste să semneze un contract, să negocieze un salariu decent pentru muncă și standardele din țara de ședere. Este necesar să se aloce timpul apropiat pentru această activitate, care poate fi chiar mai mare de 2 ore. Dacă este necesar, prevedeți sprijinul unui expert specializat în dreptul muncii⁷³.

► *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Recomandări privind conținutul unui contract

Puneți la dispoziția femeii VaT informațiile privind contractele sau declarațiile scrise echivalente, ce explică că cel puțin următoarele informații trebuie să fie cuprinse în condițiile de muncă, cu referire la legile naționale relevante:

- Părțile la contractul de muncă (angajatorul și angajatul);
- Locul de muncă: dacă nu este un loc de muncă fix, documentul trebuie să sublinieze că angajatul va lucra în diverse locuri și să menționeze sediul social al organizației;
- Funcția, gradul, categoria de muncă sau fișa de post/descrierea pe scurt a sarcinilor;
- Data începerii și durata contractului, dacă contractul este temporar;
- Numărul de zile de concediu anual plătit;

⁷³ Activitățile și ședințele trebuie să fie personalizate după nevoile fiecărei femei.

- ▶ Durata perioadelor de preaviz pentru dumneavoastră și angajat, dacă o parte denunță contractul;
- ▶ Salariul de bază inițial, frecvența remunerațiilor și orice alte componente ale salariului;
- ▶ Lungimea zilei normale de lucru sau săptămâna de lucru (orele de muncă);
- ▶ Regulile oricăror contracte colective de muncă ce guvernează condițiile de muncă ale angajatului, dacă este cazul.

Etapa 2:

Îndrumarea femeilor despre diferitele tipuri de contracte

Puneți la dispoziția femeii VaT informațiile privind contractele cu normă întreagă și alte tipuri de contracte de muncă subliniind principiul nediscriminării atunci când se utilizează forme de angajare care nu sunt standard. Tipurile de muncă non-standard sau alte tipuri pot include: contracte de muncă cu durată determinată, contracte de muncă cu fracțiune de normă și munca temporară.

Etapa 3:

Îndrumarea femeilor despre documentele de plată și impozitarea

Puneți la dispoziția femeilor VaT informațiile despre alte documente relevante: ce este și cum se citește un fluturaș de salariu, ce este o scrisoare de demisie și când trebuie să fie semnată, cum se soluționează obligațiile de impunere în funcție de tipul de contract, ce este și cum se completează declarații de venit. Furnizați informațiile privind serviciile care pot sprijini femeile (de exemplu sindicatele, birourile de asistență etc).

Etapa 4:

Sprijin suplimentar privind instruirea și mentoratul profesional

Sprijiniți femeile VaT deosebit de vulnerabile cu programele de instruire și/sau mentorat profesional ale instituțiilor guvernamentale și/sau ale organizațiilor non-guvernamentale.

xi. Asistență în procesul de căutare a unui loc de muncă

Introducerea activității

Sesiunile de consiliere în muncă trebuie să fie executate chiar dacă încă nu este relevantă căutarea unui loc de muncă pentru femeia VaT ca urmare a unui statut de rezidență încă neclar, ceea ce nu îi permite accesul la piața muncii, sau a unei posibile reveniri în țara de origine. Ședințele de consiliere în muncă funcționează la muncă de pregătire. De aceea, când femeia va avea acces la piața muncii, va fi mai pregătită și îi va fi în final mai ușor să găsească un loc de muncă ceea ce îi va permite să intre pe piața locurilor de muncă într-un mod durabil în loc să se grăbească în găsirea unui loc de muncă și să accepte prima ofertă. Cunoștințele și aptitudinile dobândite în timpul consilierii profesionale vor fi benefice și în cazul în care se va întoarce în țara de origine. Va putea să identifice noi căi în carieră și va fi mai atentă la modul în care mediul de lucru o poate pune din nou într-o situație vulnerabilă. Această activitate include un set de indicații pentru sprijinirea femeilor VaT în activitățile de căutare a unui loc de muncă, de contactare a angajatorilor și negociere a contractelor.

Fiecare femeie va fi evaluată în mod individual pe baza proiectului/planului de integrare propriu, pentru a stabili obiectivele realiste adecvate nu numai nevoilor, aptitudinilor și calificărilor sale personale, dar și oportunităților disponibile în țară și în regiune. Este foarte important să aveți o abordare care ține cont de egalitatea de gen când se discută cu femeia VaT, ținând cont de dimensiunea de gen în sprijinirea ei în găsirea unui loc de muncă și contactarea angajatorilor. Trebuie să ajutați femeile VaT să-și realizeze potențialul și să se pregătească pentru provocările zilnice de care este posibil să nu fie conștiente, ținând cont de experiențele și contextul specifice genului.

► *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Prezentarea pieței locurilor de muncă și cartografierea părților interesate în căutarea unui loc de muncă

Pe baza profilului profesional personalizat, veți furniza informații în sectoarele de muncă pentru care fiecare femeie VaT este potrivită. Motivația și acțiunile personale

ale fiecărei femei VaT pentru găsirea unui loc de muncă trebuie să fie evaluate și trebuie să se identifice și alte acțiuni de sprijin (de exemplu susținerea în crearea unui CV, instruirea pentru interviu etc.). Continuați cu o cartografiere detaliată a centrelor de ocupare a locurilor de muncă, a instituțiilor ce asigură servicii de susținere a ocupării forțelor de muncă, a agențiilor de recrutare și a siturilor pentru căutarea locurilor de muncă.

Etapa 2:

Corespondența dintre aptitudini și nevoi și posturile vacante

În această etapă, fiecare furnizor de servicii trebuie caute și posibilitățile de angajare/posturile vacante pe baza profilului profesional personalizat al fiecărei femei. Aceste posturi vacante trebuie să se potrivească aptitudinilor, experienței, nivelului de educație, nevoilor și preferințelor femeii. În urma acestui lucru, discutați despre setul de posibilități propuse împreună cu ea și reflectați asupra următoarelor:

- ▶ dacă sunt tangibile,
- ▶ dacă le satisfac nevoile și
- ▶ dacă este o nevoie de sprijin în depunerea candidaturii pentru un post, în participarea la un seminar de consolidare a aptitudinilor sociale/de viață și/sau urmărirea experienței în muncă.

La finalul acestui proces, fiecare femeie trebuie să fie mai încrezătoare și mai capabilă să caute și să identifice posturile vacante și oportunitățile de muncă pe baza nevoilor și a aptitudinilor ei reale. Este esențială sprijinirea femeilor să contacteze angajatorii (de exemplu asigurarea unui spațiu liniștit, a unor linii mobile/fixe pentru apel, căutarea de cât mai multe informații despre locul de muncă, solicitarea recomandărilor de la diferite contacte despre etica angajatorilor). Cu toate acestea, contactarea directă a angajatorilor în numele femeilor se poate dovedi contraproductivă pe termen lung, deoarece poate părea că o discreditează.

Etapa 3:

Adaptarea CV-ului

Pe baza anunțurilor de locuri de muncă găsite, CV-ul femeii trebuie să fie adaptat pentru a reflecta aptitudinile și cerințele specifice ale locului de muncă.

Etapa 4:

Simularea interviului

Simularea este unul dintre cele mai bune moduri de instruire pentru un interviu pentru obținerea unui loc de muncă. Toate aspectele interviului trebuie să fie date înainte de practică (detaliile angajatorului, fișa postului). Luând rolul de evaluator/intervievator, o veți ajuta să capete experiență în procesul interviului pentru obținerea unui loc de muncă și să primească feedback valoros, care o va ajuta să fie pregătită pentru un interviu reușit.

Etapa 5:

Sprrijin în negocierea contractelor

O bună pregătire este esențială pentru succesul negocierii unui contract. Sprijiniți fiecare femeie prin explicarea termenelor contractului, traducerea acestuia (dacă este cazul) și feedback-ul privind termenele, pe baza nevoilor fiecărei femei. Dacă este necesară o consiliere juridică suplimentară, prestatorii de servicii trebuie să găsească sprijin la departamentul juridic al propriilor organizații.

Etapa 6:

Monitorizarea

Fiecare femeie trebuie să fie sprijinită în fiecare etapă a procesului de găsire a unui loc de muncă. Monitorizați-i și evaluați-i progresul spre integrare pe piața locurilor de muncă, și asigurați-i îndrumare, pentru a aborda orice dificultate sau problemă.

xii. Furnizarea de informații despre înființarea de întreprinderi sociale și microîntreprinderi, inclusiv accesul la finanțare pentru susținerea pe calea antreprenoriatului

Introducerea activității

Această acțiune cuprinde un set de recomandări pentru furnizarea informațiilor despre demararea și operarea unui start-up social sau a unei microîntreprinderi.

► *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Crearea profilurilor profesionale individuale

Vedeți Activitatea V de mai sus.

Etapa 2:

Identificarea și prezentarea unei idei de afacere

Pe baza informațiilor strânse în prima etapă, identificați dacă femeia este interesată să înceapă o afacere. După aceea, puteți ghida femeia să-și formeze propria idee într-un model de plan de afaceri pe scurt (de exemplu piața de operare, acoperirea nevoilor, concurența, produsul și/sau serviciile, vedeți Tabelul din Anexa III).

Scopul acestei analize este, în primul rând, să se identifice dacă modelul de afacere este viabil în contextul actual de afaceri și, în al doilea rând, aptitudinile necesare, cât și nivelul și tipul de sprijin necesar pentru punerea în practică a ideii de afaceri (de exemplu mentorat, instruire, dezvoltarea unui plan de afaceri, accesarea schemelor financiare, seminarii de formare etc.).

Dacă nu este viabil un model de afaceri, încercați să ghidați fiecare femeie în selecția sectorului economic sau a profesiei apropiate, pe baza profilului profesional personalizat. Viabilitatea fiecărui model de afaceri ar trebui să fie evaluată prin criterii, utilizând un tabel de scor echilibrat, ca cel prezentat în Anexa III (vedeți Tabelul II din Anexa III).

Produsul/Serviciul

- Ce problemă soluționează compania?
- Se potrivește pe piața de produse?
- Este un segment clar de clienți pe care compania îl are în vedere?

Echipe - Antreprenorul (femeia VaT)

- Care este experiența echipei pentru a putea livra planul de afaceri?
- Câte cunoștințe are echipa despre piața și mediul operațional din care fac parte?

Piața

- Există produse/servicii similare pe piață? Dacă da, aceste produse/servicii sunt mai bune pentru soluționarea problemei sau produsul/serviciul conceput o rezolvă mai bine?
- Cât de inovator și convenabil este produsul/serviciul?
- Există obstacole pentru intrarea pe piață?
- Cine sunt concurenții și au resurse și capacități semnificative?
- Există multe substitute disponibile pe piață la un preț similar/mai mic?

Modelul de afacere

- Ce generează venit?
- Se poate face scalabilitate la un preț mic/cu resurse puține?
- Aveți venituri înainte de cheltuieli?

Etapa 3:

Informațiile despre serviciile de sprijin

În această etapă, puteți trece la cartografierea detaliată a tuturor organizațiilor prin furnizarea de:

- ▶ mentorat, instruire și servicii de consultanță, precum incubatoarele de afaceri,
- ▶ micro-finanțare pentru noile afaceri și
- ▶ servicii de formare/seminarii educaționale.

Această listă trebuie să fie actualizată în mod regulat și să se furnizeze informații numai pentru organizațiile care prestează servicii gratuit/organizațiile al căror onorariu este complet eligibil prin schemele financiare. Pe baza maturității ideii de afaceri, cât și pe baza nevoii pentru sprijin ulterior, puteți trimite femeia spre organizațiile care prestează serviciile relevante.

xiii. Trimitere spre alte servicii

Introducerea activității

Trimiterea eficientă a unei femei VaT spre alți prestatori de servicii depinde de un număr de aspecte. Condițiile necesare pentru accesarea și utilizarea unui serviciu trebuie să fie verificate înainte de orice astfel de trimitere. Acestea nu includ numai condițiile explicit stabilite de un prestator de servicii, ci și aspecte care pot facilita sau inhiba utilizarea unui serviciu. Siguranța este un element important al procesului de trimitere. Trimiterea sigură înseamnă că drepturile femeii vor fi respectate și serviciile prestate de alte instituții sau organizații nu creează niciun risc pentru victimă, precum marginalizarea, stigmatizarea sau excluderea pe baza trecutului acesteia.

► *Ce este de făcut*

Etapa 1:

Examinarea accesibilității, a fiabilității și a siguranței unui serviciu

Aveți în vedere următoarele aspecte când examinați accesibilitatea, fiabilitatea și siguranța unui serviciu (lista de întrebări nu este exhaustivă și poate fi întotdeauna adaptată în conformitate cu circumstanțele particulare ale unei femei VaT):

- Cine are dreptul să utilizeze serviciul? (adică vârsta, genul, restricțiile statutului de rezidență etc.).
- Condițiile preliminare limitează serviciul pentru persoanele care au un anumit statut de rezidență și dacă da, femeia are titlul de rezidență necesar? (de exemplu unele servicii pot fi disponibile persoanelor care au primit statutul de azilant, dar nu solicitanților de azil).
- Accesul pe piața muncii este o cerință? Și dacă da, ce fel de cerință? Este necesar accesul la piața muncii sau un anumit tip de muncă sau un permis de muncă?
- Care sunt cerințele de limbă? Dacă nu se stabilește nicio cerință oficială de limbă, cât de util va fi serviciul pentru o femeie pe baza nivelului său de competențe lingvistice?
- Ce nivel de alfabetizare este necesar și ce nivel de alfabetizare are femeia?
- Sunt necesare aptitudini necesare și dacă da, la ce nivel?

- Serviciul va fi adecvat în mod rezonabil ținând cont de nivelul de educație al femeii?
- Pentru femeia cu copii mici: își poate aduce copilul/copii sau se furnizează servicii de îngrijire a copiilor?
- Ce tip de competențe pot fi necesare?

Etapa 2:

Obținerea consimțământului femeii

Informați femeia privind posibila trimitere. Lăsați-o să aleagă, dacă sunt mai multe opțiuni, unde să fie trimisă. Nu uitați de faptul că trebuie să-și dea consimțământul.

Etapa 3:

Monitorizarea după trimitere

Încheiați procesul de trimitere prin obținerea feedback-ului atât de la organizația la care este trimisă, cât și de la femeie.

9. Concluzia

Acesta este momentul în care toate părțile interesate, de la factorii de decizie politică, la actorii implicați și de la Autoritățile publice la actorii societății civile ar trebui să facă eforturi de proiectare și de punere în aplicare a instrumentelor noi și inovatoare și a intervențiilor pentru abordarea unui punct central al provocărilor ce rezultă dintr-un context deosebit de dinamic.

Traficul rămâne o problemă socială majoră pentru multe victime din toată lumea și societăți în general. Factorii de decizie politică și profesioniștii de teren ar trebui să mențină în prioritățile lor principale răspunsurile pentru combaterea traficului pe următorii ani. Consorțiul TOLERANT, prin activitățile proiectului ce vizează sublinierea condițiilor specifice și a provocărilor cu care se confruntă Femeile resortisante ale țărilor terțe victime ale traficului de persoane pentru exploatarea sexuală sau ale altor forme de violență bazată pe gen. Prezentul Ghid întocmit de Consorțiu a aspirat să lămurească o zonă mai puțin explorată; capacitatea de integrare profesională a Victimelor traficului. Deși multe organizații prestează astfel de servicii, lipsea un Ghid detaliat și comprehensiv. Cu toate acestea, Ghidul nostru este doar un indicator al diverselor activități și etape pe care un profesionist în teren le poate întreprinde. Confirmăm că fiecare caz este unic și actorii implicați trebuie să aibă o abordare personalizată pe baza nevoilor persoanelor. Deși niciun ghid nu poate substitui experiența de teren a actorilor specializați de la fața locului, credem că cu ajutorul prezentului ghid, actorii vor fi sprijiniți pentru a spori capacitatea de integrare a femeilor VaT.

Trăim vremuri tulburi, unde ratele șomajului sunt mari în multe din țările europene. Situația migrantilor și mai ales pentru femeile migrante, este chiar mai dificilă cu un procent mai mare de muncă în sectorul informal. Pandemia COVID-19 are efecte dăunătoare pentru populațiile migrante în toate sferele vieții cotidiene, dar a și revelat cât de profund bazate pe gen sunt repercusiunile acesteia. Când vine vorba de femeile migrante care sunt victime ale traficului, situația este mai complicată și deosebit de inegală în ce privește accesul la drepturi și servicii, cât și intervențiile semnificative pentru reintegrarea și responsabilizarea lor. Acestea fiind spuse, proiecte precum TOLERANT și Ghidurile precum acesta pe care îl citiți acum contribuie la sporirea aptitudinilor actorilor interesați și ar putea duce la sporirea șanselor pentru procesul reușit de integrare pe termen lung. Acesta este momentul în care toate părțile interesate, de la factorii de decizie politică, la actorii implicați și de la Autoritățile publice la actorii societății civile ar trebui să facă eforturi de proiectare și de punere în aplicare a instrumentelor noi și inovatoare și a intervențiilor pentru abordarea unui punct central al provocărilor ce rezultă dintr-un context deosebit de dinamic.

10. Bibliografie

- Ghidul pentru colaborarea între agenții în gestionarea cazurilor de violență bazată pe gen - http://www.gbvim.com/wp/wp-content/uploads/Interagen-cy-VBG-Case-Management-Guide-lines_Final_2017.pdf
- Integrarea: Rolul comunităților, al instituțiilor și al statului - <https://www.migrationpolicy.org/article/integration-role-communities-institutions-and-state>
- IOM și integrarea migranților - <https://www.iom.int/files/live/sites/iom/files/What-We-Do/docs/IOM-DMM-Factsheet-LHD-Migrant-Integration.pdf>
- Refugiații și integrarea socială în Europa - https://www.un.org/development/desa/family/wp-content/uploads/sites/23/2018/05/Robi-la_EGM_2018.pdf
- Îndrumări pentru intervențiile în violența bazată pe gen din structurile umanitare - <https://www.unhcr.org/453492294.pdf>
- Forumul de date de combatere a traficului, Hubul global de date despre traficul de ființe umane - <https://www.ctdatacollaborative.org/story/human-trafficking-and-gender-differences-similarities-and-trends>
- „De ce este genul un factor important în procesul de traficare pentru exploatarea sexuală?” - http://www.cpe.ro/wp-content/uploads/2016/03/Training-manual_English.pdf
- Traficul de persoane Raport iunie 2019 - <https://www.state.gov/wp-content/uploads/2019/06/2019-Trafficking-in-Persons-Report.pdf>
- Al doilea raport privind progresul făcut în lupta împotriva traficului de ființe umane (2018) conform cerințelor Articolului 20 al Directivei 2011/36/UE privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia - https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-security/20181204_com-2018-777-report_en.pdf
- Monitorizarea și evaluarea integrării migranților vulnerabili din Grecia, ASSESS Integrarea migranților vulnerabili, Dia Anagnostou, Eda Gemi, Februarie 2015, ELIAMEP
- Statistica privind traficul de ființe umane - http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&perform=view&id=76629&Itemid=73&lang=

- **Raportul Național al Mecanismului național de sesizare din Grecia 2019** - <https://sway.office.com/FQFf-WWB-pChjulmzm>
- **Raportul de evaluare Austria –A treia rundă de evaluare GRETA** - <https://rm.coe.int/greta-2020-03-fgr-aut-en/16809eb4fd>
- **Raportul Național 2019** - <https://anti-traffic.government.bg/bg/about#reports>
- **2018 Raportul privind traficul de persoane - Italia** - <https://www.refworld.org/docid/5b3e0b11a.html>
- **Raportul privind punerea în practică a Convenției Consiliului Europei privind acțiunea împotriva traficului de persoane de Italia, A doua rundă de evaluare** - <https://rm.coe.int/greta-2018-28-fgr-ita/168091f627>
- **Raportul privind punerea în practică a Convenției Consiliului Europei privind acțiunea împotriva traficului de persoane de România, A doua rundă de evaluare** - <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806a99b1>
- **2018 Raportul privind traficul de persoane - Romania** - <https://www.refworld.org/docid/5b3e0a9c4.html>
- **Directiva 2011/36/UE privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia, ce înlocuiește Decizia cadru a Consiliului 2002/629/JHA** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32011L0036>
- **Strategia UE spre eradicarea traficului de ființe umane 2012-2016** https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/eu_strategy_towards_the_eradication_of_trafficking_in_human_beings_2012-2016_1.pdf
- **DIRECTIVA 2012/29/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32012L0029>
- **DIRECTIVA 2004/38/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 29 aprilie 2004 DIRECTIVA 2004/38/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 29 aprilie 2004** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32004L0038>

- **Directiva Consiliului 2005/85/CE din 1 decembrie 2005 privind standardele minime cu privire la procedurile din statele membre de acordare și retragere a statutului de refugiat** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32005L0085>
- **Directiva 2009/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de stabilire a standardelor minime privind sancțiunile și măsurile la adresa angajatorilor de resortisanți din țări terțe aflați în situație de ședere ilegală** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX-%3A32009L0052>
- **Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate** - <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex-%3A32011L0095>
- **RAPORTUL privind exploatarea sexuală și prostituția și impactul asupra egalității de gen (2013/2103(INI))** - www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+RE-PORT+A7-2014-0071+0+DOC+XML+V0//EN
- **Planul de acțiune al UE privind genul 2016-2020 în anul întâi: Evaluarea europeană a punerii în aplicare** - https://www.europarl.europa.eu/thinktank/en/document.html?reference=EPRS_STU%282017%29603256
- **Angajamentul strategic pentru egalitatea de gen 2016-2019** - https://ec.europa.eu/anti-trafficking/eu-policy/strategic-engagement-gender-equality-2016-2019_en
- **Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor, New York, 18 decembrie 1979** - <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/cedaw.aspx>
- **Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice** - <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/090000168008482e>
- **Protocolul privind prevenirea, reprimarea și pedepsirea traficului de persoane, în special de femei și copii, adițional la Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale** - <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/protocol.pdf>

- www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/protocoltraffickinginpersons.aspx
- **Convenția pentru reprimarea traficului de persoane și exploatarea prostituției celorlalți** - <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/TrafficInPersons.aspx>
 - **Declarația de la Beijing și Platforma pentru acțiune** - https://www.un.org/en/events/pastevents/pdfs/Beijing_Declaration_and_Platform_for_Action.pdf
 - **Transformarea lumii noastre: Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă** - <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>
 - **„Studiul dimensiunii de gen al traficului de ființe umane”** - https://ec.europa.eu/anti-trafficking/eu-policy/study-gender-dimension-trafficking-human-beings_en
 - **„Psihologie clinică și psihopatologie”, Presses Universitaires de France, Paris, 2006, Serban Ionescu, Alain Blanchet, Coord. Michele Montreuil, Coord. Jack Doron**
 - **„O introducere în traficul de ființe umane: Vulnerabilitate, impact și acțiune”, UNODC, 2008** - https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/An_Introduction_to_Human_Trafficking_-_Background_Paper.Pdf
 - **Raportul anual ECRI: Rasismul, discriminarea rasială, xenofobia, an-ti-semitismul și intoleranța sunt în creștere în Europa** - <https://www.coe.int/en/web/portal/-/ecri-annual-report-racism-racial-discrimination-xenophobia-anti-semitism-and-intolerance-are-on-the-rise-in-europe>
 - **Cauzele și consecințele traficului: probe de la baza de date privind traficul de ființe umane IOM, IOM**, https://publications.iom.int/system/files/pdf/causes_of_retrafficking.pdf
 - **EIGE – „Măsuri specifice de gen în cadrul acțiunilor de combatere a traficului de persoane”** - https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/read_the_report_gender-specific_measures_in_anti-trafficking_actions.pdf
 - **EIGE – „Protejarea victimelor, o analiză a directivei de combatere a traficului din perspectiva unei victime a violenței bazate pe gen”**
 - **„Importanța aptitudinilor sociale”, Portalul tineretului european, 2018**, https://europa.eu/youth/es/article/53/54735_en

ANEXA I: Exemplul activităților posibile pentru dezvoltarea etapei: „Limba și competențele (media)”

Modulul 1: Gestionarea informațiilor⁷⁴

Scopul general al modulului:

- Identificarea lacunelor de educație privind gestionarea informațiilor despre competențele digitale;
- Localizarea informațiilor corecte în browserul web;
- Înțelegerea modului în care informațiile sunt accesate de un motor de căutare (de exemplu motorul de căutare google);
- Informații despre recuperarea, stocarea și organizarea informațiilor de pe suporturile digitale;

Modulul 2: Colaborarea⁷⁵

Modulul asigură o prezentare generală rețelelor sociale celor mai populare și cum se colaborează online cu alți utilizatori, cât și modul de interacțiune sig-

ură și adecvată.

Modulul 3: Crearea de conținut⁷⁶

Acest modul vizează instruirea femeilor VaT despre cum să creeze un document online de bază și asistarea lor în utilizarea instrumentelor digitale pentru Căutarea unui loc de muncă. Acest modul se concentrează și asupra creării unui CV și a unor scrisori de intenție, cât și încărcarea lor în mediul online.

Modulul 4: Utilizarea etică a Internetului⁷⁷

Acest modul se concentrează asupra partajării importanței siguranței și a eticii în utilizarea Internetului. Acest lucru este important, ținând cont că femeile VaT ce beneficiază de serviciul dumneavoastră de sprijin ar putea fi deja utilizatori activi, prin intermediul Facebook și al altor medii sociale.

⁷⁴ Pentru o listă mai specifică a activităților pentru executarea ca parte a acestui modul, vă rugăm să vizitați: <https://medlitproject.eu/elearning/courses/information-management-unit-1-how-to-search-information/?tab=tab-overview>

⁷⁵ Vizitați pagina pentru activitățile specifice și exerciții: <https://medlitproject.eu/elearning/courses/collaboration/?tab=tab-curriculum>

⁷⁶ Activitățile și ideile pentru modul se pot găsi în următorul link: <https://medlitproject.eu/elearning/courses/module-4-creation-of-content-and-knowledge/?tab=tab-curriculum>

⁷⁷ Vizitați această pagină pentru o idee mai detaliată asupra cuprinsului specific al acestui modul: <https://medlitproject.eu/elearning/courses/module-5-ethics-responsibility/?tab=tab-curriculum>

Modulul 5: Utilizarea tehnică a computerului⁷⁸

Acest modul vizează instruirea femeilor VaT asupra aspectelor mai tehnice de utilizare a unui computer și cum să se profite de diversele funcționalități ale computerului (de exemplu stocarea în siguranță a datelor și a informațiilor).

Modulul 6: Prezentarea, conștiința de sine

Primul modul vizează sporirea aptitudinilor de comunicație de bază și a conștiinței de sine ale femeilor, toate necesare pentru comunicația zilnică și un mediul de lucru colegial, cu utilizarea activităților de spargere a gheții.

Rugați femeile să se prezinte în grup sau consilierului, numind cinci caracteristici de bază proprii.

⁷⁸ Vizitați această pagină: <https://medlitproject.eu/elearning/courses/module-7-technical-operations/?tab=tab-curriculum>

ANEXA II: Exemplit de activități posibile pentru dezvoltarea etapei: „Construirea abilităților sociale/ de viață”

Modulul 1: Dezvoltarea aptitudinilor de prezentare, comunicare verbală, ascultare, lucru în echipă, negociere, persuasiune, luarea de decizii⁷⁹.

Acest modul vizează dezvoltarea aptitudinilor care sunt necesare în multe profesii și în interacțiunile zilnice, inclusiv comunicarea verbală, ascultarea, munca în echipă, prezentarea, negocierea și persuasiunea. Următorul exercițiu vizează și îmbunătățirea aptitudinilor lor de soluționare a problemelor și a flexibilității.

Exercițiul de experiență propus: Studiile de caz

Instrucțiunile: Prezențați femeilor participante o problemă legată de mediul de lucru și cereți opiniile lor individuale asupra problemei, vizând găsirea unei soluții [10 min.]. Când toate și-au exprimat punctele de vedere, împărțiți-le în grupuri mici pentru a face schimb de opinii și a hotărî asupra unei soluții comune [10 min.]. Când toate echipele termină, vor prezenta înțelegerea lor și vor face schimb de idei cu celelalte echipe și vor încerca să le convingă că soluția lor este mai practică. La încheierea dis-

cuției, toate echipele trebuie să decidă asupra soluției comune [20 min.].

Problema 1: Compania lui Sarah are o ședință pe care ea o coordonează. Pe durata întâlnirii, este multă tensiune din partea a doi membri ai consorțiului. Cum ar trebui să soluționeze Sarah situația?

Problema 2: Haley lucrează într-o clinică veterinară și trebuie să scrie o rețetă pentru unul dintre clienți, dar computerul nu funcționează. Ce trebuie să facă Haley?

Modulul 2: Gândirea critică, observația critică, rezolvarea problemelor.

Acest modul vizează dezvoltarea aptitudinilor de gândire critică ale femeii, inclusiv creativitatea, observația critică și rezolvarea de probleme, pentru a le responsabiliza și echipa cu aptitudinile de mai sus care le vor ajuta în găsirea unui loc de muncă⁸⁰.

Exercițiul de experiență propus: Teatru Forum/Teatrul oprimaților

Instrucțiunile: Prezențați femeile participante în exercițiu explicând că unele

⁷⁹ <https://medlitproject.eu/elearning/courses/module-7-technical-operations/?tab=tab-curric-ulum>

⁸⁰ Activitățile existente și teoria pe aceste teme se regăsesc la următorul link: <https://www.dropin-project.eu/course/module-2-critical-thinking/>

dintre ele vor executa un scenariu, iar restul vor adăuga propriile idei despre cum ar putea îmbunătăți respectiva situație. Explicați-le că acest exercițiu vizează dezvoltarea gândirii critice, inclusiv creativitatea, observația critică și soluționarea de probleme în mediul de lucru.

Scenariul: Două femei lucrează în ture ca secretare într-o mică clinică de pediatrie. După o neînțelegere despre programări, doi pacienți vin la aceeași oră și sunt frustrați. Cele două femei trebuie să găsească un mod creativ de soluționare a problemei și să respecte situația pentru a o gestiona.

Informare: după prezentarea scenariului, întrebați femeile ce cred că ar fi făcut și care cred că e cea mai bună soluție.

Modulul 3: Gestionarea și soluționarea conflictului, facilitarea

Prezentul modul vizează prezentarea pentru femei a unui mod eficient de a gestiona și soluționa conflictele și elibera tensiunea din mediul de lucru. Practicile de justiție reparatorie se dovedesc eficiente⁸¹; medierea și cercurile reparatorii sunt recomandate pentru soluționarea conflictelor și crearea unui mediu

propice de lucru. Consilierul va prezenta și explica femeilor cum funcționează Metodele de justiție reparatorie.

Ca proces, medierea se referă la dezvoltarea unui context structurat pentru interacțiunea cu părțile principale, cu participarea unui terț imparțial fără „putere”, astfel încât punctele de vedere asupra incidentului și sentimentele părților la dispută sunt exprimate. Părțile la dispută atunci vor propune soluții pe care se angajează să le respecte, cu scopul de a restaura relațiile și daunele suferite de victimă, cât și pentru satisfacerea sentimentul de justiție al părților interesate.

Medierea presupune⁸²

- ▶ **Participarea voluntară:** persoanele vor participa voluntar și nu vor fi presate de mediatori sau alt personal în nicio etapă a procesului;
- ▶ **Imparțialitatea:** mediatorul lucrează întotdeauna imparțial, evitând prejudecățile, stereotipurile și orice altceva ce poate favoriza pe una dintre părți;
- ▶ **Evitarea conflictului de interese:** mediatorul trebuie să evite orice cazuri de interes personal;

⁸¹ "Recommended Standards for School-Based Peer Mediation Programmes 2007", The Association for Conflict Resolution (2007) - https://cdn.ymaws.com/acnet.org/resource/resmgr/docs/Recommended_Standards_for_Sc.pdf

⁸² "School Mediation: Educating students in the management of violence and bullying", Artinopoulou, V., 2010.

▶ **Evitarea conflictului de interese:**

mediatorul trebuie să evite orice cazuri de interes personal;

▶ **Încrederea:** mediatorul are încredere în propriile aptitudini, competențe și cunoștințe, dar fără să arate „putere”. În cazul în care nu poate aplica metoda, trebuie să întrerupă procesul;

▶ **Confidențialitatea:** orice se spune pe durata procesului trebuie să fie confidențial și acest lucru trebuie să se clarifice înainte de începerea ședințelor;

▶ **Calitatea procesului:** mediatorul trebuie să gestioneze fiecare caz cu egalitate, respect și onestitate, urmând regulile de bază care au fost stabilite dinainte;

▶ **Publicitatea și promovarea:** mediatorul promovează procesul de mediere, dar nu trebuie să facă promisiuni cu privire la anumite rezultate ale procedurii și nu comunică niciun caz fără acord;

▶ **Avansul în practica de mediere:** mediatorul trebuie să încerce să învețe din experiențele altora pentru a deservi mai bine oamenii în conflict și socializarea cu alți mediatori.

Etapale medierii⁸³:

▶ Deschiderea ședinței și întâmpinarea celor două părți.

▶ Prezentarea rolului și a scopului procedurii și a valorilor ei: mediatorul explică valorile mai sus-menționate colegilor.

▶ Dezvoltarea siguranței și a încrederii dintre părți și spre procedură: persoanele convin asupra regulilor și a valorilor procedurii.

▶ Colectarea informațiilor: problema se identifică de toate părțile incluse și este descrisă de mediatori, astfel încât toată lumea a înțeles problema cu siguranță.

▶ Stabilirea obiectivelor și a punctelor de vedere: fiecare parte descrie elementele care sunt importante pentru ei.

▶ Exprimarea sentimentelor: fiecare parte explică cum incidentele/situația le-a făcut să se simtă, cât și modul în care simt una față de cealaltă, urmând valoarea respectului.

▶ Exprimarea sentimentelor: fiecare parte explică cum incidentele/situația le-a făcut să se simtă, cât și modul în care simt una față de cealaltă, urmând valoarea respectului. În cazul în care participanții nu pot găsi o soluție împreună, mediatorul poate trece la o propunere, dacă părțile se

83 „Școala de mediere: educarea studenților în managementul violenței și al bullyingului”, Artinopoulou, V., 2010.

autoevaluează și nu se „va impune” niciuneia dintre părți.

- ▶ Evaluarea soluțiilor propuse și concluzia acordului final: ambele părți evaluează soluțiile găsite împreună și stabilesc ce este mai bine pentru ele. Soluția trebuie să fie potrivită și benefică ambelor părți.
- ▶ Compunerea unui acord scris și încheierea: este important ca ambele părți să fie de acord asupra unei decizii pe hârtie, astfel încât să se angajeze să respecte planul. Trebuie să convină asupra unei a doua sesiuni, pentru a asigura feedback-ul asupra procesului.

Cercurile reparatorii sunt ideale pentru soluționarea conflictelor, ce implică mai mult de două părți și pot contribui și la dezvoltarea unui mediu de lucru mai bun, pentru ca fiecare să reflecteze și să participe la soluționarea problemelor. Cercurile nu implică numai cele două părți implicate în conflict, ci și întregul grup care ar fi putut fi afectat de dispută și pot susține conflictul. Pe durata procesului, oamenii implicați utilizează un „instrument de vorbit” pentru a se exprima, ceea ce le dă ocazia să asculte fără să aibă obligația să răspundă sau să comenteze asupra punctului de vedere al altei persoane

Etapele cercurilor reparatorii:

- ▶ Facilitatorul invită toate persoanele/ colegii care vor să participe la proces să stea în cerc pentru a crea un

sentiment de comuniune și alege un instrument de vorbit potrivit pentru toți participanții. Această persoană explică faptul că instrumentul de vorbit dă ocazia celui care îl ține să se exprime, în timp ce dă participanților să asculte pe cel ce are instrumentul de vorbit, fără să fie necesar să vorbească. Apoi acesta întreabă participanții dacă sunt de acord să respecte instrumentul de vorbit; dacă toată lumea este de acord, procedura începe. În cazul în care sunt obiecții, facilitatorul le dă instrumentul de vorbit și le cere să își exprime obiecțiile și să le discute.

- ▶ Cel care gestionează cercul începe o conversație, în timp ce ține instrumentul de vorbit. Ei partajează perspectiva și prezintă persoanelor procedura și conflictul care a apărut: de exemplu „Astăzi, vom partaja gânduri și sentimente despre [problema care a apărut] și încercăm să creăm un plan despre modul în care să tratăm cu respect pe toată lumea. Aș vrea să invit pe toată lumea să vorbească din suflet, să își partajeze ideile și punctele de vedere și să fie deschiși la punctele de vedere partajate în cerc”. Facilitatorul se exprimă (de exemplu despre cum putem respecta alte persoane) și dă instrumentul de vorbit persoanei care stă lângă el.

Putem pune următoarele întrebări:

- ▶ La ce te gândeai atunci?
- ▶ Ce gândeai când ți-ai dat seama ce se întâmplă?
- ▶ Ce ai gândit de atunci?
- ▶ Cine crezi că a fost afectat?
- ▶ Ce impact a avut asupra ta și a celorlalți?
- ▶ Ce a fost cel mai greu pentru tine?

Instrumentul de vorbit trece pe la toată lumea pe rând, astfel încât au ocazia să se exprime, răspunzând la întrebările de mai sus. Apoi discuția începe, cu schimb de opinii pentru a găsi soluții. Facilitatorul poate pune următoarele întrebări:

- ▶ Ce crezi că trebuie să se întâmple pentru a îndrepta lucrurile?
- ▶ Ce ar putea face cineva pentru a atenua aceste conflicte?
- ▶ Ce putem face pentru a se asigura că nu se întâmplă din nou?

- ▶ Care sunt pașii asupra cărora convenim ca grup și care este calendarul?
- ▶ Cercul se închide și facilitatorul rezumă cele mai importante decizii care trebuie să se ia.

Modulul 4: continuarea sarcinii, auto-supervizarea, persistența și încrederea

Modulul prezent vizează dezvoltarea aptitudinilor organizaționale ale femeilor, inclusiv gestionarea timpului, auto-supervizarea, persistența și încrederea⁸⁴.

Exercițiul de experiență propus: Prioritizarea sarcinilor

Instrucțiunile: Prezentați exercițiul femeilor – explicând că le veți pune la dispoziție o listă a sarcinilor ipotetice pe care trebuie să le prioritizeze și să estimeze timpul necesar pentru a le duce la bun sfârșit. Când toată lumea a terminat, participanții vor face schimb de opinii și puncte de vedere.

⁸⁴ Activitățile și teoria se găsesc la următorul link: <https://www.dropinproject.eu/course/module-1-personal-development/>

Lista de sarcini: Asistentul administrativ

1. Crearea prezentărilor pentru un eveniment care are loc în 10 zile
2. Aranjamentele pentru o călătorie care va avea loc peste două luni
3. Comandarea materialelor de birou
4. Actualizarea sistemului de activare
5. Răspunsul la e-mailuri
6. Fixarea unei întâlniri pentru repararea unui foto-copiator stricat
7. Verificarea ocaziilor pentru creșterea biroului

Lista de sarcini: Secretara

1. Răspunsul la apeluri și preluarea de mesaje
2. Gestionarea bazei de date
3. Dactilografierea și corectarea a două rapoarte [10 pagini fiecare], pe săptămâna viitoare
4. Jurnalul de facturi și cheltuieli
5. Organizarea e-mailurilor
6. Legăturile cu clienții
7. Fixarea întâlnirilor pentru săptămâna viitoare

ANEXA III - Tabelul - Model de afacere

Parteneri cheie	Activități cheie	Propunerile de valoare	Relații cu clienții	Segmente de clienți
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cine sunt partenerii cheie? ▶ Cine sunt furnizorii cheie? ▶ Ce resurse cheie achiziționăm de la parteneri? ▶ Ce activități cheie execută partenerii? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ce activități cheie cer propunerile noastre de valoare? ▶ Canalele noastre de distribuție? ▶ Relațiile cu clienții? ▶ Canalele de venituri? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ce valoare livrăm clientului? ▶ Ce probleme ale clienților îi ajută pe aceștia să soluționeze? ▶ Ce pachet de produse și servicii oferim fiecărui Segment de clienți? ▶ Ce nevoi ale clienților satisfacem? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ La ce tip de relații se așteaptă fiecare segment de clienți și cum să le păstrăm? ▶ Pe care trebuie să le stabilim? ▶ Cum se integrează cu restul modelului de afaceri? ▶ Cât sunt de costisitoare? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cum creăm valoarea? ▶ Cine sunt cei mai importanți clienți ai noștri?
Piața	Resurse cheie		Canale	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Există produse/servicii similare pe piață? ▶ Sunt obstacole pentru intrarea pe piață? ▶ Care sunt principalii concurenți? ▶ Sunt substitute disponibile pe piață la un preț similar/mai mic? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ce resurse cheie impun propunerile de valoare? ▶ Canalele noastre de distribuție? ▶ Relațiile cu clienții? ▶ Canalele de venituri? 		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prin ce canale se ajunge la segmentele de clienți? ▶ Cum ajungem acum la ei? ▶ Cum se integrează Canalele? ▶ Care funcționează cel mai bine? ▶ Care sunt mai eficiente din punctul de vedere al prețurilor? ▶ Cum se integrează în rutina clienților? 	
Structura costului		Structura veniturii		
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Care sunt cele mai importante costuri inerente în modelul nostru de afaceri? ▶ Care resurse cheie sunt cele mai costisitoare? ▶ Care activități cheie sunt cele mai scumpe? <p>COMPANIA NOASTRĂ ESTE MAI:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Centrată pe costuri (structură de cost mai suplă, propunerea de valoare la un preț redus, automatizarea maximă, externalizarea extensivă), ▶ Value Driven (focused on value creation, premium value proposition). 		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ce valoare sunt pregătiți să plătească clienții noștri? ▶ Ce plătesc în mod curent? ▶ Cum plătesc în mod curent? ▶ Cum preferă să plătească? ▶ Cum contribuie fiecare flux de venit la veniturile generale? 		

ANEXA III – Tabelul II – Punctajul echilibrat

	Slab (0 puncte)	Moderat (1 punct)	Puternic (2 puncte)	Excepțional (3 puncte)
Produsul / serviciul				
Echipa				
Piața				
Modelul de afaceri				
Total				



TOLERANT

Support Victims of Human Trafficking



Funded by the Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF) of the European Union

The content of this publication represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.